

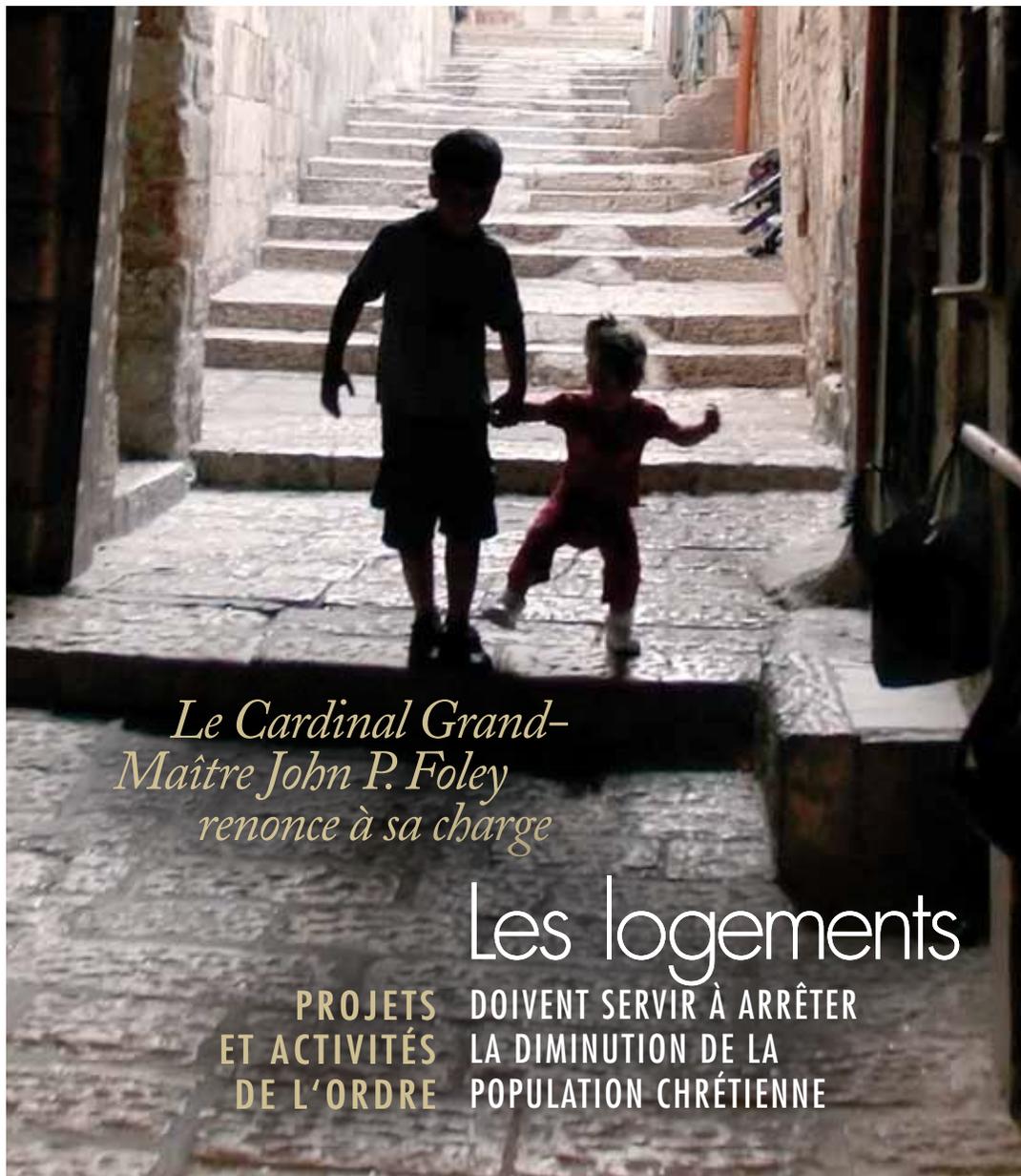
ORDO
EQUESTRIS
SANCTI
SEPULCRI
HIERO-
SOLYMITANI



CITÉ DU
VATICAN

2011

L'ANNÉE PASSÉE



*Le Cardinal Grand-
Maître John P. Foley
renonce à sa charge*

Les logements

**PROJETS
ET ACTIVITÉS
DE L'ORDRE**

**DOIVENT SERVIR À ARRÊTER
LA DIMINUTION DE LA
POPULATION CHRÉTIENNE**



ORDO EQUESTRIS SANCTI SEPULCRI HIERSOLYMITANI

00120 CITÉ DU VATICAN

2010

Otto Kaspar
Rédacteur

Avec la collaboration des auteurs cités dans chaque article,
du Patriarcat Latin de Jérusalem,
des Lieutenants des Lieutenances ayant présenté des rapports
Otto Kaspar

Traductrices et traducteurs:
Gianluca Biccini (coordination)
Marina Marinelli
Simona Storioni
Johanna Weissenberger
Matthias Hoch
Otto Kaspar
Frédéric Sicamois
Marta Grapuera Canal

Mise en page:
Icarus creative / Innsbruck,
www. Icarus-creative.com

Documentation photographique:
Photos du Vatican, Archives photographiques du Grand Magistère,
Archives photographiques du Patriarcat Latin de Jérusalem,
Archives photographiques des Lieutenances présentées, Otto Kaspar, Tom McKiernan, Adolfo Rinaldi,
Christa von Siemens, shutterstock.com, Fotostudio Wurst (page 78)

Couverture:
Jérusalem

Publié par:
Grand Magistère de l'Ordre Équestre
du Saint Sépulcre de Jérusalem
00120 Cité du Vatican
Tél.: +39.06 68 28 121
Fax : +39.06 68 80 22 98
www.vatican.va/roman_curia/institutions_connected/oessh/
www.vatican.va/roman_curia/institutions_connected/oessh/index_en.htm
E-Mail: gmag@oessh.va
Copyright © OESSH

CONTENU

Avant-propos	3
Réflexions d'un Grand-Maître en partance	6
Trois nouvelles Délégations magistrales érigées en 2010	8
Projets 2010	10
Mgr Shomali nous parle	26
Registrum Equitum Ss.mi Sepulchri	29
La gloire de la Résurrection	33
Le pèlerinage d'Égérie	35
L'itinéraire d'Égérie	39
L'assemblée spéciale pour le Moyen-Orient du Synode des Évêques	43
Le Synode pour le Moyen-Orient	45
Intervention de S. Ém. le Card. John P. Foley, Grand Maître de l'Ordre Équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem	51
Intervention du Prof. Agostino Borromeo, Gouverneur Général de l'Ordre Équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem ..	52
Projet de construction à usage d'habitation à Beit Safafa	53
Des Lieutenances	57
La Liste des Lieutenances	86

Avant-propos



L'année dernière, dans ces pages, a été publié le « Message du Cardinal Grand-Maître ». Dans le numéro de cette année était également prévue une préface similaire. Toutefois, au rand dam de l'Ordre, au mois de février 2011 Son Éminence le Cardinal John P. Foley a présenté au Saint-Père la lettre par laquelle il renonçait à sa charge pour des raisons de santé. Nous ouvrons donc la présente édition de « AD » en publiant la lettre de démission et les réflexions que le Cardinal a confiées à l'Ordre. Sa foi solide et ses grandes qualités humaines susciteront l'émotion des lecteurs. En assumant la charge de Grand-Maître, le Cardinal John P. Foley a fait siens les objectifs de l'Ordre, en leur consacrant toujours une grande attention personnelle, et en les promouvant d'une manière qui a été perçue dans tous les secteurs de celui-ci. Avec une fierté tout à fait justifiée, il peut donc à juste titre se souvenir des résultats extraordinaires obtenus au cours des années où il a assumé cette fonction. Son portrait, dans la salle du Grand Magistère, sera toujours enveloppé d'une aura particulièrement lumineuse.

Merci, Cardinal Foley !

Ce fut pour nous une grâce et une joie de vous avoir à la tête de l'Ordre.



*Dans la soirée du 24 février 2011, une nouvelle est parvenue aux membres du Grand Magistère, à tous les Lieutenants, Grands Prieurs et Délégués magistraux, laquelle les a tous plongés dans une grande inquiétude : la démission de notre vénéré Cardinal Grand-Maitre John P. Foley.
Nous reproduisons ci-après le courrier adressé par le Cardinal Grand-Maitre à l'Ordre le 21 février :*



« Excellences,

Le jeudi 10 février 2011, notre Saint-Père le Pape Benoît XVI m'a accordé une audience privée pour me permettre de lui remettre ma démission en tant que Grand-Maitre de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem.

J'ai informé le Saint-Père qu'en raison de l'état avancé d'un type de leucémie incurable conjointement avec d'autres maladies je n'étais plus en mesure de remplir les tâches attachées à ma fonction et que je ne voulais pas être un fardeau pour notre magnifique Ordre.

J'ai dit au Saint-Père comme je lui étais reconnaissant de ma désignation comme Grand-Maitre car mon expérience de la vie était comme un retraite spirituelle prolongée avant d'entrer dans sa dernière phase pour me préparer à la vie éternelle avec note Seigneur ressuscité.

Je lui ai également fait part du plaisir que j'ai eu à travailler avec nos Chevaliers et Dames dans le monde entier et comme je suis enthousiasmé par leur amour de la Terre Sainte, par leur propre évolution spirituelle et leur générosité toujours croissante à l'égard de nos frères et sœurs dans le Christ dans ce pays qui a été sanctifié par la présence de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ. Lorsqu'il a entendu parler de leur générosité exceptionnelle et de l'extension de notre Ordre au sein de nouveaux pays, il m'a prié d'exprimer sa reconnaissance à vous tous, auxquels il transmet sa bénédiction apostolique.

Jusqu'à la désignation d'un nouveau Grand-Maitre, notre assesseur, S.E. Mgr Giuseppe De Andrea, assurera la poursuite des affaires courantes de notre Ordre en collaboration avec notre Gouverneur général Agostino Borromeo. Je suis convaincu que vous leur accorderez la même excellente coopération que celle dont vous avez fait preuve à mon égard au cours de ces quatre dernières années ; ces années furent trop courtes – mais elles furent très précieuses pour moi et je vous prie de bien vouloir continuer à m'inclure dans vos prières au même titre que je prierai pour vous chaque jour.

Que Dieu vous bénisse toujours ainsi que vos proches et notre précieuse Terre Sainte avec son amour et sa miséricorde !

En union avec vous dans le Christ

*John Cardinal Foley
Grand-Maitre de
l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem*

RÉFLEXIONS D'UN GRAND-MAÎTRE EN PARTANCE

— ■ —
JOHN CARDINAL FOLEY

Le Cardinal Tarcisio Bertone m'a informé en juin 2007 que j'allais être nommé Pro-Grand-Maître de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem. Depuis cette époque j'ai toujours ressenti comme étant un grand privilège d'être devenu le très humble dirigeant d'une institution vraiment importante et historique de Laïques et de Dames dans le monde entier qui est soucieuse de son propre développement spirituel et du soutien des chrétiens en Terre Sainte, cette terre où Notre Seigneur et Sauveur est né, a vécu, est mort et est ressuscité.

J'étais membre de l'Ordre depuis le début des années 1990 après que le Cardinal Caprio et Russell Keating m'aient invité à y adhérer. Le Cardinal Caprio a également eu l'amabilité de m'inviter à parler de la spiritualité de l'Ordre devant le Grand Magistère.

Bien que connaissant l'Ordre, je ne me suis pas vraiment profondément investi dans ses activités et encore beaucoup moins dans son administration. Je me souviens que j'ai sollicité mon appartenance, en tant que membre, à la Lieutenance USA Eastern dont faisait partie mon archidiocèse d'origine, à savoir Philadelphie, et dont le siège se trouve à New York. C'est ainsi que mes cotisations régulières, aussi modestes qu'elles étaient, purent être déduites de mes impôts sur le revenu. Etait donné que j'assumais la fonction de Président du Conseil Pontifical pour les Communications Sociales à Rome, je n'étais pas en mesure de participer aux réunions de cette Lieutenance.

Après avoir été nommé Grand-Maître, j'ai toutefois pris la décision de travailler chaque jour au bureau de l'Ordre et de rendre visite au plus grand nombre possible de Lieutenances lors des cérémonies d'Adoubement et à d'autres occasions particulières.

C'est avec joie que j'ai constaté que le Gouverneur général de l'époque, Pier Luigi Parola, s'efforçait de parvenir à une plus grande transparence et responsabilité dans les affaires financières de l'Ordre. Le fait qu'il devait en permanence se déplacer depuis son domicile à Milan s'est toutefois avéré comme étant très astreignant et particulièrement difficile pour son épouse.

Après l'acceptation de sa démission, je me suis trouvé dans la très heureuse situation d'obtenir l'assentiment du Comte Agostino Borromeo, un professeur d'histoire de l'Eglise dans deux universités de Rome et Président du « Circolo di Roma » et également ancien Chancelier de l'Ordre, pour assumer la tâche de Gouverneur général.

Adolfo Rinaldi a heureusement également accepté de poursuivre sa tâche à haute responsabilité de Vice-Gouverneur général de l'Ordre.

Aux Etats-Unis, le Cardinal Justin Rigali a accepté que Fr. Hans Brouwers, de l'archidiocèse de Philadelphie, devienne mon assistant personnel que j'ai nommé Vice-Chancelier et plus tard Chancelier de l'Ordre. Le Saint-Père l'a distingué en le nommant Aumônier de Sa Sainteté avec le titre de Monsignore.

J'ai également été très reconnaissant que l'Archevêque Giuseppe De Andrea, un prêtre originaire d'Ivrea qui avait été incorporé dans le diocèse de Greensburg, Pennsylvanie, avant d'être nommé Nonce au Kuwait, ait accepté sa nomination comme Assesseur de l'Ordre, à savoir le prélat qui agit au nom d'un Grand-Maître empêché ou absent.

Avec cette nouvelle équipe dirigeante, nous avons pu procéder au regroupement des collaborateurs en transférant l'administration des bureaux situés à Saint-Onuphre-du-Janicule de nouveau dans notre bureau central après nous être assurés que l'intégrité de nos documents en tant que communauté centrale de l'Eglise Catholique et du Saint-Siège reste préservée. C'est ainsi que nous pûmes nous réunir chaque matin pour une prière commune et renforcer ainsi la cohésion des collaborateurs.

Peu de temps avant d'avoir soumis ma démission au Secrétaire d'Etat et au Saint-Père, le Gouverneur général Borromeo m'a informé que l'Ordre avait remporté trois « premières places » en 2010:

1. le montant le plus élevé jamais reçu en matière de donations :
10,3 millions d'euros (13,5 millions de dollars) ;
2. le nombre de membres le plus élevé de l'histoire de l'Ordre : 28 000 ;
3. le nombre le plus élevé de Lieutenances de l'Ordre :
plus de 60 avec de nouvelles délégations en Russie, en Afrique du Sud et en Italie –
avec de développements très prometteurs en Inde, en Nouvelle-Zélande et en Croatie.

Comme le savent nos membres, nous tenons absolument à obtenir un revenu locatif pour l'Hôtel Columbus qui permettrait de couvrir tous les frais administratifs. Les négociations s'approchent de cet objectif – et nous prions pour que ce souci permanent puisse être bientôt résolu.

Je remercie une nouvelle fois notre Dieu tout puissant pour la grande grâce d'avoir été nommé Grand-Maître de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem par notre Saint-Père.

Je remercie toujours à nouveau tous les fonctionnaires et collaborateurs ainsi que tous nos membres pour leur excellente collaboration dans un esprit de foi et d'amour du prochain.

Je remercie une nouvelle fois notre Patriarche Fouad Twal et les prêtres, les membres de l'Ordre et les chrétiens du Patriarcat latin de Jérusalem pour leur magnifique exemple de foi dans les Saintes Ecritures, alors qu'ils sont confrontés à de grands problèmes.

Je vous demande à tous de prier pour la paix et la justice en Terre Sainte et je vous demande également de prier pour moi car j'entre à présent dans la dernière phase de ma vie. Soyez assurés que je prie également pour vous tous !

*John Cardinal Foley
Grand-Maître*

TROIS NOUVELLES DÉLÉGATIONS MAGISTRALES ÉRIGÉES EN 2010

Sous la conduite du Cardinal Grand-Maître John Patrick Foley, l'année 2010 a établi trois records : le chiffre de donation le plus haut jamais enregistré (10 300,00 euro) ; le nombre de membres le plus élevé atteint jusqu'à présent dans l'histoire de l'Ordre (plus de 28 000 chevaliers, dames et ecclésiastiques) ; la plus grande expansion géographique réalisée en une seule année, avec la création des Délégations magistrales pour le Brésil São Salvador da Bahia, pour la Fédération russe et pour l'Afrique du Sud (avec juridiction sur le Lesotho et le Zimbabwe).

La première d'entre elles a pour Délégué magistral le Chevalier Luis Roberto Lorenzato, Comte de San Martino, et pour Grand Prieur, le Père Archi-abbé Emanuel d'Able do Amaral, Président de la Congrégation bénédictine du Brésil ; la deuxième a pour Délégué magistral le Chevalier Yaroslav Aleksandrovic Ternovskiy et, pour Grand Prieur, S.Exc. Mgr Paolo Pezzi, Archevêque de la Mère de Dieu à Moscou (le nom du siège métropolitain catholique latin de la capitale russe). La troisième Délégation magistrale, celle pour l'Afrique du Sud a pour Délégué magistral le Chevalier Joseph Quinn, anciennement membre de la Lieutenance pour l'Écosse, et pour Grand Prieur l'Archevêque du Cap, S.Exc. Mgr Stephen Brislin, qui sera adoué à Jérusalem, au début de l'année prochaine.

Les responsables se sont déjà mis au travail, en organisant les Délégations magistrales, en recueillant des fonds et en suscitant de nouvelles adhésions. Les premiers membres à entrer dans la grande famille de l'Ordre seront nos confrères russes (chevaliers, dames et ecclésiastiques), dont les candidatures ont déjà été approuvées par la Commission du Grand Magistère pour les Admissions et les Promotions. La cérémonie solennelle d'Adoubement

se déroulera à Moscou entre le 1er et le 3 juillet 2011. Ces nouvelles ne mettent pas seulement en évidence une circonstance : sous la conduite éclairée du Cardinal Grand-Maître, l'Ordre connaît actuellement un moment d'expansion géographique dynamique dans le monde. Il ne s'agit pas d'un simple état de fait. Celui-ci exprime, en revanche, une tendance : l'institution est de mieux en mieux connue et trouve ainsi un accueil plus favorable de la part de l'épiscopat et des fidèles de ces pays où elle n'avait jamais été introduite auparavant.

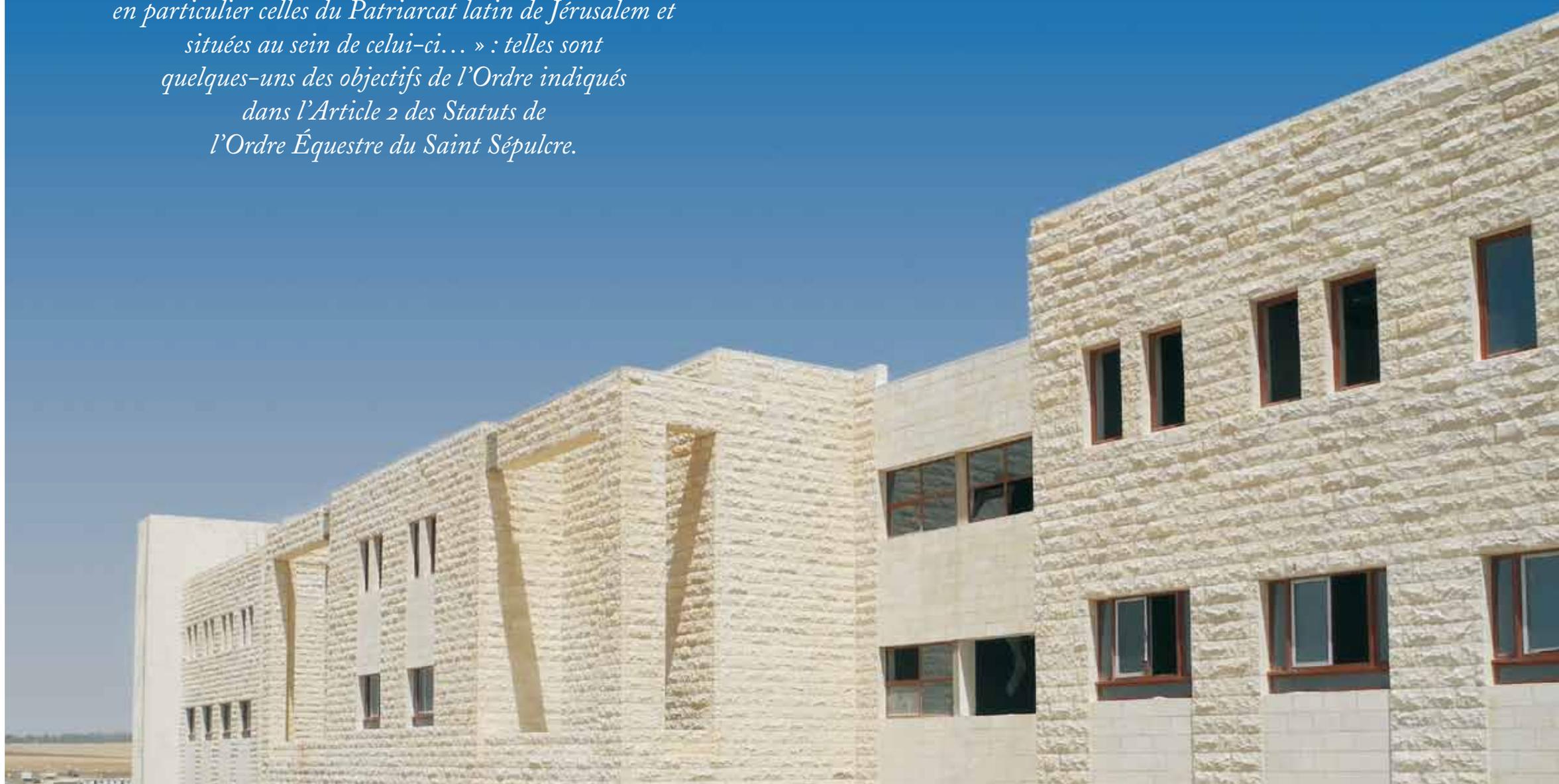
Mais l'expansion géographique de l'Ordre répond aussi à une orientation précise donnée par le Grand-Maître à l'activité du Grand Magistère. En effet, au moment où, avec l'expansion des projets caritatifs, il faut demander aux Lieutenances des efforts de plus en plus importants pour aider les chrétiens en Terre Sainte, la hiérarchie de l'Ordre se sent engagée de manière active à élargir le nombre des membres, afin que les efforts financiers puissent être répartis de manière plus étendue. À cet égard, il est possible d'annoncer dès à présent que des contacts ont déjà été noués pour introduire l'Ordre dans des pays où il n'est pas encore connu, comme l'Inde (dans trois archidiocèses : Bombay, Bangalore et Goa), le Japon, la Nouvelle Zélande, Guam, le Venezuela, la Croatie, la Roumanie, sans oublier l'un des plus petits États du monde, la Principauté d'Andorre (dans les Pyrénées centre-orientales, à la frontière entre la France et l'Espagne).

Si la semence donne, avec le temps, les fruits attendus, il y a lieu d'espérer que l'Ordre Équestre du Saint Sépulcre de Jérusalem pourra faire connaître toujours mieux, parmi les catholiques de tous les pays, les nécessités de la Terre Sainte et contribuer de manière croissante à répondre aux besoins de l'Église qui y fleurit et de ses fidèles.



PROJETS 2010

« Soutenir et aider les œuvres et les institutions culturelles, caritatives et sociales de l'Église catholique en Terre Sainte, en particulier celles du Patriarcat latin de Jérusalem et situées au sein de celui-ci... » : telles sont quelques-uns des objectifs de l'Ordre indiqués dans l'Article 2 des Statuts de l'Ordre Équestre du Saint Sépulcre.



PROJETS RÉALISÉS PAR L'ORDRE EN TERRE SAINTE EN 2010

ADOLFO RINALDI
VICE-GOUVERNEUR GÉNÉRAL

À la fin de l'année 2009, le Grand Magistère a approuvé le financement de projets en Terre Sainte pour un total de 2 218 000 euro, dont 1 724 000 pour le Patriarcat latin de Jérusalem et 494 000 pour la Réunion des Œuvres pour l'aide aux Églises orientales (ROACO).

Toutefois les travaux pour la construction de la nouvelle église paroissiale Stella Maris à Aqaba en Jordanie et de la nouvelle école supérieure à Rameh, en haute Galilée (pour un total de 860 000 euro) ont été repoussés à l'année 2011 sur décision du Patriarcat. D'autre part, sur le budget destiné aux projets 2009 ont été versé un total de 158 000 euro.

Au total la somme effectivement versée par l'Ordre en 2010 s'est élevée à 1 257 000 euro, dont 819 000 pour les projets du Patriarcat latin et 438 000 pour les projets de la ROACO.

Projets du Patriarcat latin

Une contribution de 469 000 euro, environ 57 % du total, a couvert la première tranche de travaux pour la rénovation de trois écoles en Jordanie – Naour, Kerak et Al Wahadneh. Ces travaux ont été achevés en janvier 2011, et ce versement représente uniquement la contribution pour 2010. Les 350 000 restants ont été divisés en parts à peu près égales entre les autres projets de 2010 (rénovation du couvent des sœurs du Rosaire à Reneh, couverture de la terrasse du Séminaire, élaboration du projet de l'église d'Aqaba) et à équilibrer les projets de l'année 2009.

Projets du Patriarcat latin de Jérusalem pour 2010

École de Naour – Jordanie

L'école a été construite en 1991 et accueille 254 enfants de l'école maternelle jusqu'au collège. Le projet visait à consolider et imperméabiliser la structure, à rénover les espaces intérieurs (y compris les sanitaires, les fenêtres

et les installations électriques) et à construire une extension de 95 m², afin de permettre la création de nouveaux laboratoires pour les sciences et l'informatique, jusqu'alors installés dans des salles trop petites.

École de Kerak – Jordanie

L'école a été fondée en 1876, en même temps que la paroisse, par un missionnaire italien, le père Macagno, et elle accueille à présent 300 enfants, qui vont de l'école maternelle jusqu'au troisième niveau d'instruction primaire (équivalent CE2). Le projet consistait à installer l'école maternelle au rez-de-chaussée (son emplacement d'origine), en dessous du couvent des sœurs du Rosaire, et à construire une passerelle surélevée reliant le premier étage des deux bâtiments scolaires : cela a permis de disposer de six salles supplémentaires.

L'ensemble de l'école a été entièrement rénové (y compris les sanitaires, les installations de chauffage et d'électricité, les portes et fenêtres qui ont été remplacées).

La toiture a été imperméabilisée et l'école dispose à présent de nouveaux laboratoires d'informatique et de sciences.



Beit Jala, Ecole St. Xavier.

École d'Al Wahadneh – Jordanie

L'école a été fondée en 1938 et elle accueille aujourd'hui 200 élèves, de l'école maternelle jusqu'à la sixième. L'objectif du projet était de transférer l'école maternelle dans un lieu plus adapté, à proximité de l'église, et d'utiliser l'espace ainsi disponible pour des laboratoires d'informatique et de sciences.

Les salles ont été entièrement rénovées et elles disposent désormais d'un système de chauffage.

Couvent des Sœurs du Rosaire – Israël (première tranche)

Ce projet avait pour objectif d'améliorer les conditions sanitaires et le confort des trois religieuses de la paroisse, qui vivaient jusqu'alors au premier étage dans des chambres très petites avec une salle de bain en commun, et une chambre pour les invités. La rénovation de tout l'étage, avec l'agrandissement du

balcon se trouvant sur le côté ouest et l'ajout d'un nouveau balcon sur le côté est, a permis d'obtenir trois chambres à coucher avec salle de bain, une cuisine plus grande et une salle à manger, une chambre avec un lit double pour les hôtes, une nouvelle buanderie, et la rénovation de toutes les installations électriques. Il a également été procédé à l'imperméabilisation de la toiture, des joints et des murs extérieurs. Le projet a été achevé en janvier 2011.

Terrasse du Séminaire de Beit Jala, Palestine

Ce projet a représenté l'achèvement de la rénovation du dernier étage du bâtiment du Petit Séminaire, afin d'accueillir les étudiants de l'année propédeutique du Grand Séminaire. Celle-ci a été effectuée en 2009 grâce à la contribution de notre Ordre. La terrasse a également été carrelée, et elle est reliée directement par une passerelle au Grand Séminaire, des canalisations ont été installées et une partie de la terrasse a été couverte, pour assurer un espace ombragé avec des tables et des chaises destiné aux séminaristes.



Beit Jala, Ecole St. Xavier.



Ecole à Beit Sabour.



Ecole à Beit Sabour.



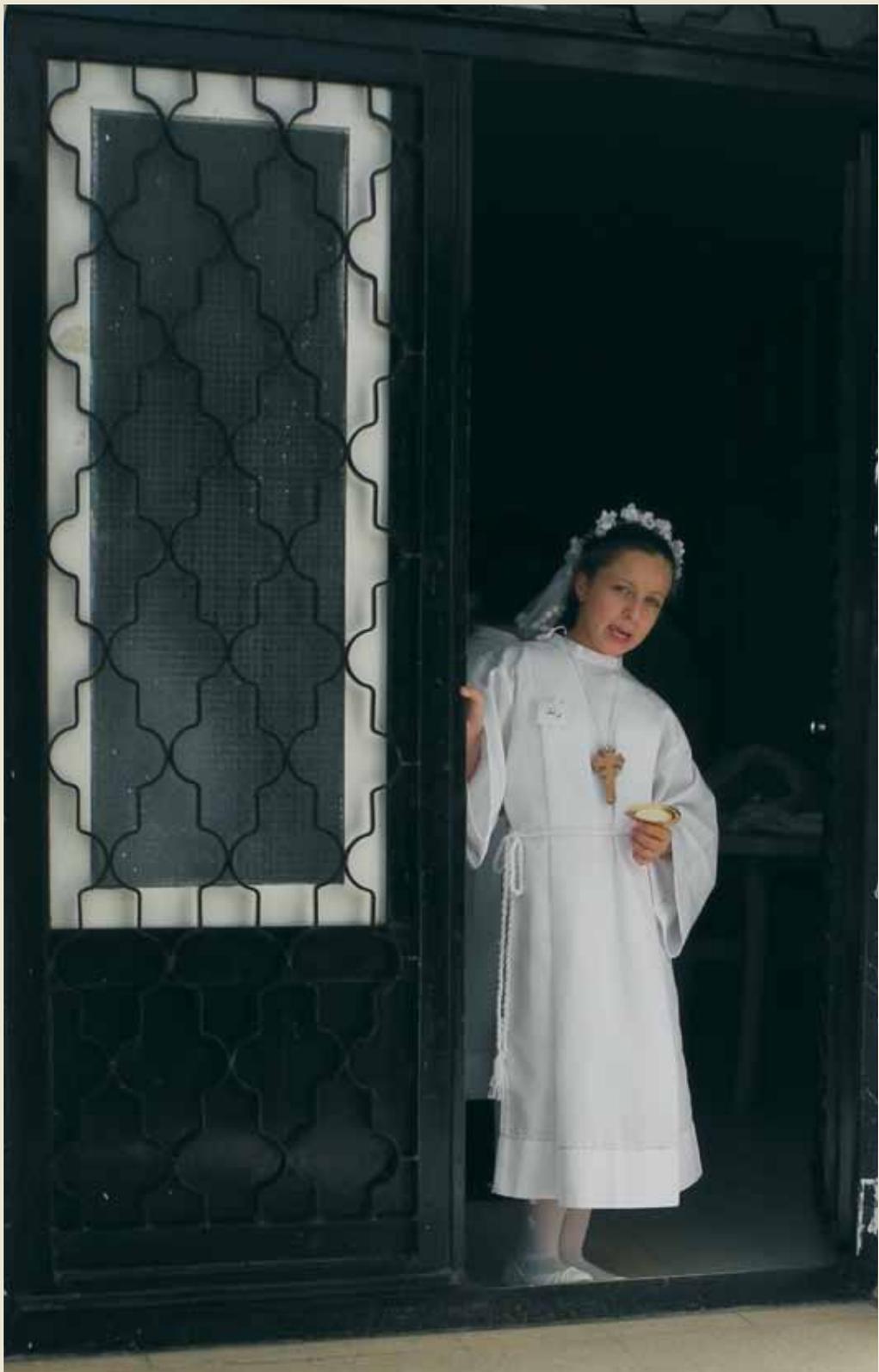
Aire de jeux à Smakieh.



Smakieh.



Smakieh.



Aqaba, une confirmande.



Aqaba, après la confirmation.



Un prêtre orthodoxe participe également à la fête à Aqaba.

Église d'Aqaba – Jordanie (première tranche)

Ce versement couvre uniquement le paiement des frais liés à la définition du projet architectural et à l'obtention des permis auprès des Autorités compétentes.

Mise à l'équilibre des projets 2009 du Patriarcat latin de Jérusalem

Perte sur les taux de change pour le projet de Tabar Bur 2008

Une contribution de 370 000 euro a été envoyée en urgence au mois d'avril 2008 au Patriarcat, pour procéder à l'achat d'un terrain dans la zone de Tabar Bur, à proximité d'Amman, où la population chrétienne connaît une rapide extension. Le projet a dû être ensuite annulé à cause d'incertitudes concernant les droits de propriété et la somme est restée déposée sur un compte en euro du Patriarcat latin de Jérusalem, avant d'être utilisée pour les projets du Patriarcat latin de Jérusalem de 2009 (restauration de Madaba, école d'Hashimi et école maternelle), entraînant une perte de 74 000 euro, remboursée par le Grand Magistère.

Achat d'un immeuble pour les Sœurs du Rosaire à Kerak (première tranche)

Outre la rénovation de l'école de Kerak, le Patriarcat a décidé d'acheter un bâtiment de deux étages voisin du couvent des sœurs du Rosaire, qui accueillera les activités paroissiales communes puis, à terme, une école maternelle pour les familles chrétiennes. Après cet achat, toute la rue – bordée d'un côté par l'église et le presbytère et, de l'autre, par l'école, le couvent des sœurs et par cet édifice – représente une enclave entièrement catholique latine dans la

ville et elle est fermée au trafic extérieur. L'excédent reçu par les Lieutenances en 2009 pour les aides humanitaires à Gaza (44 000 €) a été destiné à ce projet.

Projets ROACO 2010

La contribution la plus significative – 212 000 euro, représentant 48% du total – couvre deux projets importants pour les jeunes palestiniens, la piscine à Beit Hanina et le Centre pour les jeunes à Naplouse. La somme restante a permis de financer des institutions venant en aide aux enfants défavorisés ou pauvres, une initiative œcuménique pour l'Église syro-orthodoxe et une contribution pour la bibliothèque de l'École biblique de Jérusalem.

1) Achèvement de la piscine – Beit Hanina Campus – Jérusalem

Le campus de Beit Hanina a été inauguré en 2000 et, à côté de l'ancien campus (de 1867) dans la vieille ville de Jérusalem, il constitue un excellent centre de formation des Frères lasaliens pour 1500 jeunes palestiniens (dont la moitié sont chrétiens). La réalisation de la piscine offrira un lieu de vie très important, permettant d'éloigner les jeunes de la violence, de la drogue et d'autres embûches morales ou matérielles.

2) Installation d'un système anti-incendie – Institut des Filles de Sainte-Anne – Sepphoris, Nazareth

L'Institut des Filles de Sainte-Anne œuvre à Sepphoris depuis 1923 et accueille actuellement 83 enfants, entre 3 et 18 ans, victimes d'abus sexuels, de la drogue, de l'alcool, de violences physiques ou de traumatismes psychologiques. Les donations de l'Ordre ont permis aux sœurs de procéder à la mise aux normes demandée par le département pour la prévention des incendies, évitant ainsi la fermeture de l'Institut.

3) Achèvement de la Salle de la communauté – Église syro-orthodoxe de Bethléem

L'Église syro-orthodoxe compte 600 familles en Terre Sainte, dont la moitié vivent à Bethléem, en majorité autour de l'église paroissiale de la Vierge Marie, construite en 1922.

La contribution a permis d'achever la salle paroissiale adjacente à l'église, construite il y a quatre ans, mais qui n'avait jamais été terminée par manque de fonds.

4) Appareillage à rayon X pour l'Hôpital italien à Kerak, en Jordanie

L'Hôpital italien de Kerak a été fondé par l'Association nationale pour l'aide aux missionnaires italiens (ANSMI) en 1935 et il est placé sous la supervision des Sœurs missionnaires comboniennes.

Cet hôpital, qui dispose de 38 lits, 3 salles d'opération, 2 salles de thérapie intensive et 3 machines pour la dialyse accueille les plus pauvres, en particulier les bédouins et les gorani de la Mer Morte, ainsi que les réfugiés irakiens.

L'appareillage pour la radiographie était très vieux et nécessitait d'être remplacé.

5) Rénovation de la salle de réunion de l'école Ephpheta de Bethléem

L'école, fondée par le Pape Paul VI en 1971 et gérée par les sœurs de Sainte-Dorothee, accueille 142 enfants sourds et malentendant, entre 1 et 16 ans.

La rénovation de la salle de réunion était absolument nécessaire afin de disposer d'un espace destiné aux rencontres de travail avec les familles.

6) Centre pour les jeunes à Naplouse, Rafidia Parish – Palestine (première tranche)

L'instabilité politique à Naplouse, en particulier pendant l'Intifada, a conduit le Patriarcat latin à instituer en 1998 un mouvement pour les jeunes auprès de la Paroisse latine de Saint-Justin à Rafidia.

Le nouveau curé, le Père Khalil Johnny, veut développer les activités et toucher les jeunes des quatre autres paroisses chrétiennes de Naplouse.

Ce projet, achevé en janvier 2011, a permis la transformation d'un vieux bâtiment abandonné en un nouveau centre doté d'une bibliothèque, d'une salle de réunion, d'un bureau, d'une petite salle informatique avec une connexion internet, d'une salle audiovisuelle et d'un espace de détente.

7) Catalogue électronique de l'école biblique dominicaine

L'École biblique et archéologique française est un institut dominicain de troisième cycle pour l'étude de l'histoire biblique et de l'archéologie. Sa bibliothèque réunit plus de 140 000 volumes et périodiques, ainsi que des cartes historiques et des négatifs photographiques remontant au XIX^{ème} siècle.

La contribution de l'Ordre a permis d'engager un bibliothécaire local, un arabe chrétien de Nazareth formé en France à la gestion électronique de la bibliothèque.

RÉSUMÉ

La planification des activités pour l'année 2010 a nécessité une attention toute particulière : au cours d'une année de crise économique, il était naturel de s'attendre à une baisse des contributions de la part des membres de l'Ordre. Mais en réalité, l'année dernière, nous avons, en fin de compte, pu mettre à disposition de la Terre Sainte une somme supérieure de 10 % à l'année précédente.

Devenons-nous plus attentifs aux besoins et aux souhaits de nos frères chrétiens lorsque nous-mêmes traversons une situation plus difficile ? Ou bien est-ce que les moyens dont nous disposons aujourd'hui permettent de déterminer plus précisément où l'on devrait – où l'on doit – apporter notre aide ? Quoi qu'il en soit il s'agit d'un résultat fort encourageant ! Le montant plus important de l'aide apportée à la Terre Sainte est le fruit de la réponse enthousiaste des Lieutenances à la mission inlassable de Son Éminence le Cardinal Grand-Maître John P. Foley, qui a rendu

personnellement visite à la majeure partie d'entre elles à l'occasion de leurs cérémonies officielles, en rappelant l'engagement spirituel et caritatif pris par chacun des membres de l'Ordre à l'égard de nos frères et sœurs chrétiens dans l'Église de Jérusalem. Encore une fois, c'est l'aide apportée aux écoles qui arrive en tête de la liste, mais on trouve également bien d'autres types de contributions : au bénéfice de l'Église syro-orthodoxe, pour la construction d'une piscine, pour l'installation d'un système informatique dans une bibliothèque d'une très grande valeur.

Les dépenses peuvent être regroupées comme suit (en euro) :

Contribution directe au patriarcat	2 570 000
Écoles	2 421 000
Projets du patriarcat	819 000
Offrandes de Messes	174 000
Matériel médical et aides humanitaires	643 000
Destinations établies par le Saint-Père	250 000
Université di Bethléem	350 000
Pour les autres institutions en Terre Sainte	1 214 000

Total 8 441 000
(soit approximativement 11 500 000 dollars)

Outre les financements des projets indiqués ci-dessus, 2,7 millions d'euro supplémentaires (environ 3,7 millions de dollars) sont venus s'ajouter aux ressources, en 2010. Sur cette somme, 1 990 000 euro sont destinés à des projets du Patriarcat Latin et 700 000 euro aux Universités de Bethléem et de Madaba.



Ecole Epheta , Bethléem.



Presbytère de Misdar.



Eglise d' Anjara/Jordanie. Cette localité est également un lieu de pèlerinage dédié à la Vierge Marie.



Eglise à Ader.



Ecole à Beit Sabour.

MGR SHOMALI NOUS PARLE

La Lieutenance de France a publié dans les « Nouvelles de l'Ordre » du mois de mars 2011, n° 72, une interview de Mgr William Shomali, évêque auxiliaire du Patriarcat, portant sur l'importance de la coopération entre l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem et le Patriarcat latin et sur ses répercussions dans le cadre de différents projets. Au cours de l'entretien, il évoque également des projets de cette Lieutenance. D'autres Lieutenances ont également leurs propres projets. Les paroles de l'évêque auxiliaire, Mgr William Shomali, valent donc pour l'ensemble de l'Ordre. Il s'agit d'un commentaire et d'un complément précieux concernant les activités de l'Ordre.

Falk van Gaver – Le Patriarcat latin de Jérusalem est soutenu en partie par les dons de l'Ordre du Saint Sépulcre de Jérusalem, quels sont selon vous les chantiers principaux et les priorités à soutenir ?

Mgr Shomali – Depuis la fondation du Patriarcat latin, nous avons été soutenus par l'Ordre du Saint Sépulcre, et sans lui il n'y aurait pas de Patriarcat latin. Les deux sont nés ensemble et sont prédestinés à travailler ensemble. Le Patriarche est le Grand Prieur de l'Ordre : donc l'Ordre est au service du Patriarcat latin, et nous sommes reconnaissants de ce qu'il a fait, fait et fera.

Les chantiers principaux actuellement sont : l'église d'Aqaba (en Jordanie) ; Aqaba est une nouvelle paroisse, il y a au moins 150 familles catholiques, mais aussi les touristes. Il y a aussi des orthodoxes, des non-catholiques, et des ouvriers étrangers. Il y a aussi l'école de Rameh, en Haute Galilée : un village où dru-

zes, chrétiens et musulmans vivent ensemble pacifiquement ; l'école est encore préparatoire, et la municipalité insiste pour qu'elle devienne secondaire.

Le projet a été approuvé par le Grand Magistère à Rome. Il y a aussi la maison des religieuses à Reneh, un chantier qui sera ouvert dans quelques semaines. En Jordanie nous avons trois maisons de prêtres à restaurer, Na'our, AI-Wahadneh, et Misdar qui est à Amman. Il faut beaucoup d'efforts et d'argent, pour réparer les dizaines de maisons religieuses qui appartiennent au Patriarcat latin : c'est nécessaire de le faire, et l'Ordre s'engage chaque année à réparer des maisons.

Le Patriarcat latin aide les plus pauvres : non seulement les catholiques mais les autres chrétiens sans travail ni allocations.

Le chômage dans les territoires palestiniens est à 22%. A' Gaza, 42 %. Il faut les aider à vivre, à manger, à payer les médicaments, l'hôpital, la scolarité. Les diverses lieutenances



L'évêque William Shomali chez le Pape Benoît XVI.

sont sensibles à ce besoin des plus pauvres en Terre Sainte. Il y a aussi d'autres projets du Patriarcat : l'université catholique de Madaba, qui entrera en fonction dans un an ; le grand projet de l'église du Baptême du Christ sur le Jourdain, avec une maison pour les religieux qui vont diriger le sanctuaire, les Pères du Verbe Incarné : une communauté argentine qui a beaucoup de religieux et de religieuses en Terre Sainte; il y a aussi le projet d'habitation de Jérusalem, Beit-Safafa : 80 appartements au sud de Jérusalem, près du check-point de Bethleem, pour donner un logement digne à 80 familles. C'est un projet très apprécié ; même les musulmans sont fiers que l'Eglise ait pu réaliser un projet d'une telle ampleur alors qu'à Jérusalem le plus difficile est d'obtenir des permis de construire !

Comment l'Ordre peut-il améliorer son soutien ?

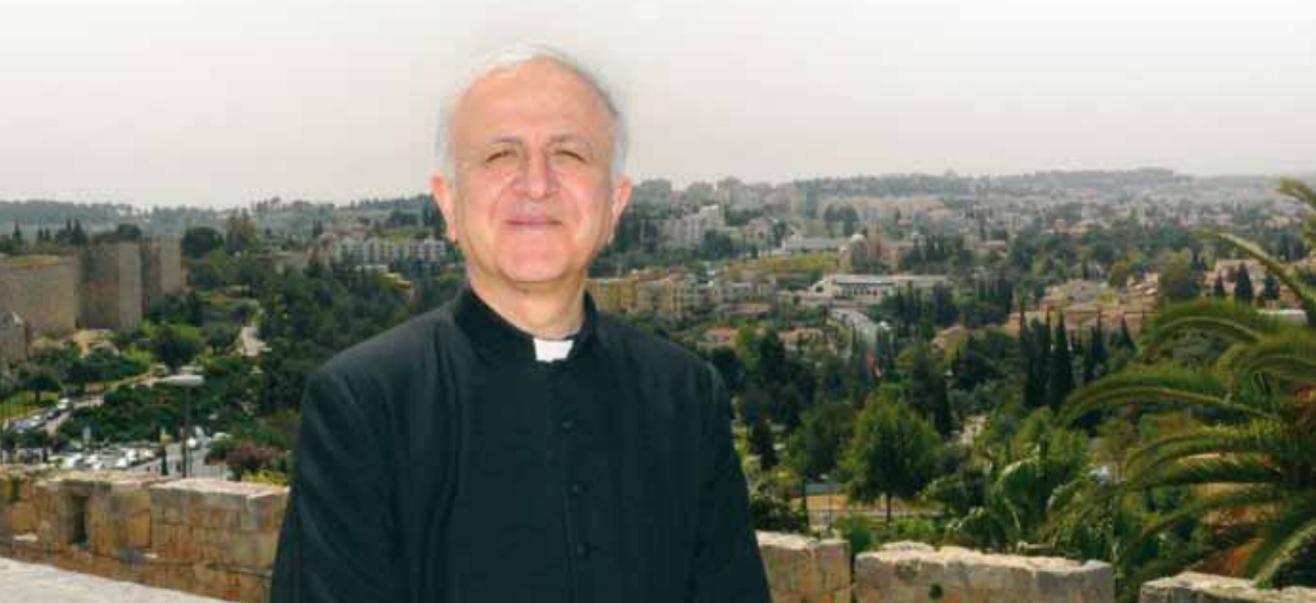
Il fait de son mieux. Nous sentons l'amour avec lequel chevaliers et les dames viennent faire leur pèlerinage, pour connaître mieux la situation. Nous connaissons leur générosité et

leurs efforts auprès des paroisses, des diocèses, des associations pour obtenir d'autres fonds pour la Terre Sainte. Nous admirons le fait que l'Ordre continue à donner beaucoup malgré la crise financière en Europe et aux Etats-Unis...

Les pèlerinages sont un élément essentiel et je sais que la Lieutenance de France est attentive à en organiser chaque année. Certains pèlerins de l'Ordre viennent pour la troisième, quatrième, cinquième fois : ça veut dire qu'ils aiment la Terre Sainte, et que ça fait partie de leur vie. Il y a beaucoup de besoins : on ne peut pas construire d'églises sans aider les gens; ni aider les gens sans les éduquer ; ni les éduquer sans un travail pastoral organisé...

Au-delà de l'aspect financier, des membres de l'Ordre se demandent comment aider le Patriarcat par un investissement plus personnel...

Certains chevaliers ont fait des projets seuls, avec la connaissance de leur lieutenance. Par exemple un couple de Français de Poitiers, les Ferrier, ont fait un grand projet à Ramallah :



c'est un projet de construction d'immeuble de quatre étages en location dont le revenu va soutenir les écoles, 200 à 300 000 dollars chaque année de plus pour soutenir les projets du Patriarcat. Cinq ou six séminaristes a Beit-Jala sont "adoptés" par des commanderies françaises.

C'est très important parce que ces liens, ces relations personnelles entre les futurs prêtres et l'Ordre aident beaucoup, du côté non seulement matériel, mais affectif et amical. Le soutien envers ces futurs prêtres a beaucoup de valeur.

Je pense qu'il y a aussi des choses à faire au point de vue du volontariat. Beaucoup de maisons religieuses en Terre Sainte ont des projets sociaux : la « maison des anciens » a Abou-Dis, à Taybeh...

Il y a les hôpitaux, il y a les écoles catholiques qui ont besoin d'enseignants en français ; l'Ordre, la Délégation catholique de la coopération, et d'autres associations, organisent la venue et la permanence de ces volontaires.

Ce sont de jeunes garçons, de jeunes filles, parfois des séminaristes, vraiment motivés, qui ont une vie chrétienne exemplaire et viennent vraiment pour aider les chrétiens d'ici, aider les Palestiniens et améliorer leur vie. Donc sur ce point, je ne peux que faire l'éloge de tous ceux qui sont venus dans le passé, les coopérants et ceux qui les ont aidés à venir.

Et l'Ordre a souvent assumé les frais de ces coopérants. Nous avons besoin de jeunes gens qui peuvent faire un travail de communication, écrire des nouvelles sur le site web, dans le journal du Patriarcat latin, faire une newsletter et décrire les divers projets.

Je lance un appel aux volontaires ayant une prédisposition ou une expérience dans ce domaine de la communication, et qui peuvent rester deux ou trois ans !

Comme l'information doit être polyglotte (français, anglais, italien...), nous avons toujours besoin de volontaires de diverses langues européennes.

Avez-vous un message personnel à adresser aux chevaliers et dames de la Lieutenance de France ?

La foi est un élément essentiel pour un chevalier ou une dame de l'Ordre. S'il y a un appel à faire, c'est que les pèlerinages continuent, malgré les difficultés financières aujourd'hui, et que les pèlerins visitent les diverses paroisses, le séminaire, le Patriarcat latin lui-même. Un de nos travaux importants est d'accueillir et de parler de la situation.

Je sais qu'ils aiment venir, nous aimons qu'ils viennent ! Donc j'insiste sur ce point : que les pèlerinages continuent, se renforcent, pour une connaissance réciproque toujours meilleure. Nous avons une même finalité, et cette même finalité unifie notre identité et nos efforts ensemble.

Mgr William Shomali

Le 31 mars 2010, Benoît XVI a nommé le P. William Shomali évêque auxiliaire du Patriarcat latin de Jérusalem.

Mgr Shomali, né à Beit Sabour (Palestine) en 1950, a servi dans les paroisses de Jordanie, puis comme professeur, doyen d'études et recteur du séminaire de Beit Jala, enfin comme administrateur général.

Il est docteur en liturgie de l'université pontificale Saint-Anselme (Rome), matière qu'il enseigne à Beit Jala.

REGISTRUM EQUITUM SS.MI SEPULCHRI DOMINI NOSTRI JESU CHRISTI (1561-1848)

**PIER LUIGI PAROLA
GOUVERNEUR GÉNÉRAL D'HONNEUR**

*Depuis mon entrée dans l'Ordre,
la recherche de sources accréditées sur l'histoire de celui-ci
a été une curiosité personnelle constante,
que j'ai cherché à satisfaire à travers des contacts avec des
chercheurs et des spécialistes de la matière.*

Bien évidemment, l'une des sources les plus accréditées où puiser des informations ne pouvait qu'être la Custodie franciscaine de Terre Sainte qui, depuis la chute d'Acre jusqu'à la refondation de l'Ordre à l'époque moderne par le Pape Pie IX, eut la tâche et le privilège de créer des Chevaliers de l'Ordre en célébrant leur Adoubement sur le Saint Sépulcre de Notre Seigneur Jésus Christ.

Il fallut des années de contacts patients et discrets, qui commencèrent lorsque j'étais Lieutenant pour l'Italie Septentrionale, pour vaincre la méfiance naturelle à l'égard d'un curieux désireux d'explorer les Archives de la Custodie sans en avoir ni le titre ni des raisons apparentes.

Les premiers contacts avec le Père Giovanni Battistelli, alors Custode de Terre Sainte, qui se consolidèrent ensuite à travers un rapport de confiance plus étroit qui s'instaura avec le Père Michele Piccirillo, responsable de l'Institut franciscain de Recherches archéologiques du Mont Nébo, conduisirent, alors que j'étais déjà devenu Gouverneur géné-

ral, à obtenir l'accord du nouveau Père Custode Pierbattista Pizzaballa, quant à la publication, après approbation de Son Éminence le Cardinal Carlo Furno, à l'époque Grand-Maître de l'Ordre, des deux Registrum Equitum, jalousement conservés dans les Archives historiques de la Custodie, où étaient reportés les noms de tous les Chevaliers de l'Ordre créés entre 1561 et 1848 par les Pères Custodes de Terre Sainte.

La publication a été articulée (afin d'en faciliter la consultation) de manière à montrer en vis-à-vis d'un côté le « fac-simile » de la page compilée à la main en langue latine (et parfois de compréhension difficile) et de l'autre la transcription fidèle du texte.

Entre temps, au début du XIII^e siècle, naissait en Italie un nouvel Ordre religieux, approuvé par le Pape Innocent III en 1209 : l'Ordre des Frères mineurs, fondé par François d'Assise qui en 1220 s'était rendu à Damiette, avait rencontré le Sultan d'Égypte, al-Malik al-Kāmil, et obtenu de celui-ci un sauf-conduit pour visiter la Palestine.

Pour comprendre la raison qui fit que les Franciscains se retrouvèrent chargés de créer les Chevaliers du Saint-Sépulcre de Jérusalem pendant toute cette période, il faut reprendre l'histoire des Croisades en revenant sur certains événements d'importance de cette époque.

Dès cette époque au sein de la mission des Frères mineurs (qui prirent plus tard le nom de Franciscains) qui avaient divisé leur structure en Provinces, avait été constituée la Province d'Outre-mer et les Frères avaient commencé leur œuvre d'assistance aux pauvres et aux malades et leur action d'évangélisation des Territoires d'Orient en s'installant également en Terre Sainte, où fut ensuite créée la Custodie franciscaine.

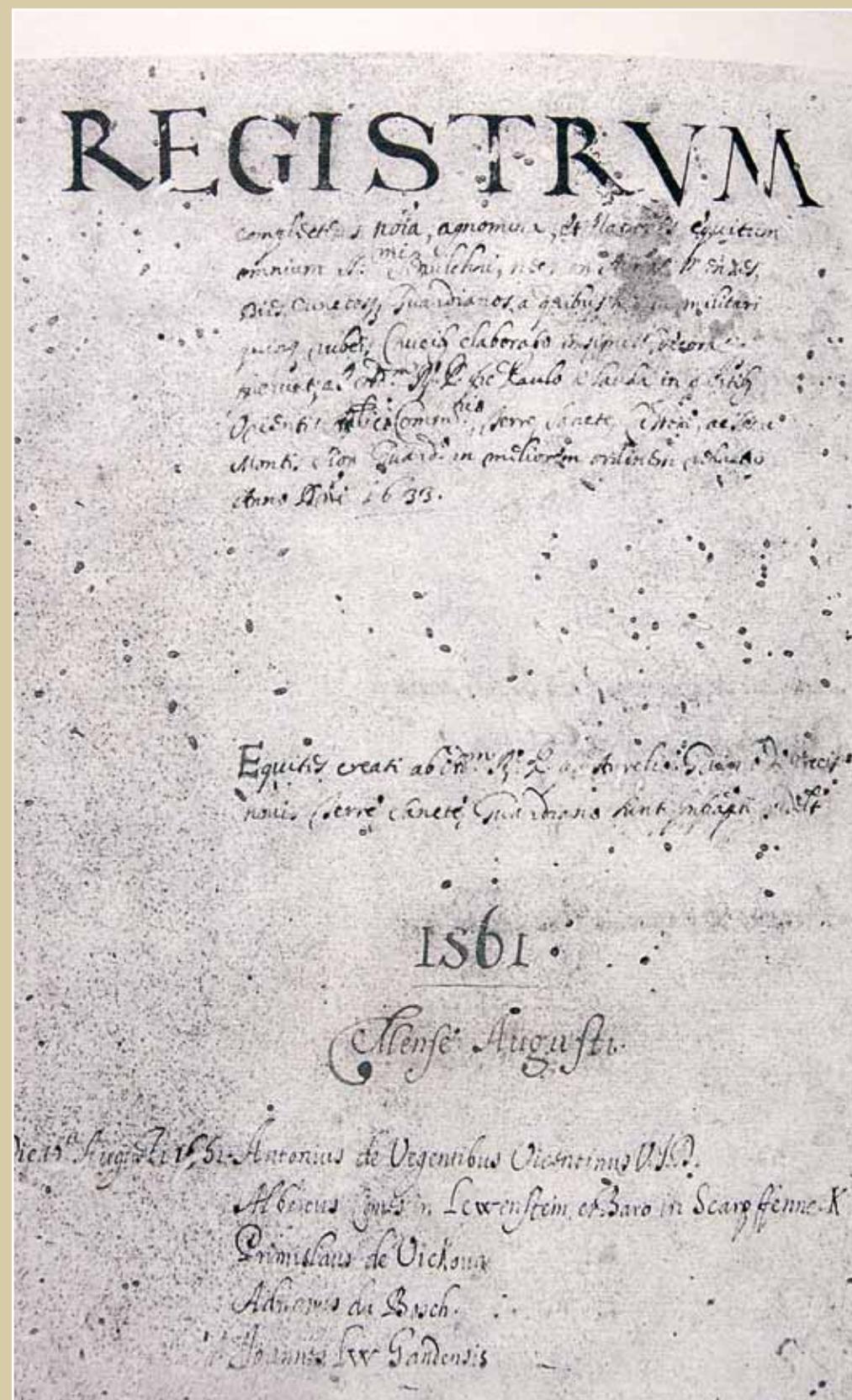
Grâce à leur attitude et à l'œuvre d'assistance aux pauvres et aux malades, sans rien prétendre en retour, « pauvres parmi les pauvres », ils parvinrent à s'assurer également la bienveillance des populations musulmanes.

Malgré certaines vicissitudes, voyant s'alterner périodes de persécution et de tolérance, les Franciscains demeurèrent les uniques représentants de l'Église latine en Terre Sainte qui s'occupèrent de la Custodie de Terre Sainte après la chute d'Acre.

C'est en vertu de la règle établie par Beaudoin I^{er}, qu'en l'absence du Roi de Jérusalem il revenait à la plus haute autorité ecclésiastique de l'Église latine (qui était alors le Patriarcat Latin) la tâche de créer des Chevaliers de l'Ordre, que ce privilège se transféra de fait au Père Gardien des Franciscains de Terre Sainte, plus haute autorité de l'Église latine présente dans les Lieux saints.



Registrum Equitum.



Ce privilège fut ensuite formellement confirmé par les Bulles pontificales de Léon X (1516), de Clément VI (1525) puis encore de Pie IV (1561).

Quant au Père Paolo da Lodi, Custode de Terre Sainte, en 1633 il demanda de recopier sur un registre unique (comme l'écrit en page 3 le compilateur du Registrum Equitum) les indications relatives aux Adoubements advenues par le passé.

Malheureusement comme le note le compilateur du Registrum Equitum en page 15, tous les registres antérieurs à 1561 furent perdus car brûlés par les Turcs durant la guerre de Chypre, de même que ne furent pas reportées les Adoubements advenus entre 1590 et 1597 à cause des persécutions turques subies par les Franciscains.

Au bénéfice de ceux qui n'ont pas encore le privilège de posséder ou de lire la publication du Registrum Equitum, je veux rappeler de façon synthétique certains témoignages indiqués par le Père Piccirillo sur les Adoubements advenus au Saint Sépulcre avant 1561 qui attestent de l'existence et de la continuité de la vie de l'Ordre et des Investitures à partir du temps des Croisades.

En 1336 déjà (47 ans seulement après la chute d'Acce) on lit dans le récit du voyage en Terre Sainte du Chevalier Guillaume de Boldensel qu'à cette occasion furent créés deux Chevaliers au Saint Sépulcre.

En 1340, un document du Prieuré espagnol de Calatayud est signé par un certain Guillaume qui se qualifie de Chevalier de l'Ordre du Saint Sépulcre.

Dans la Chronique anonyme de Valenciennes du XIVe siècle est rapporté qu'en 1343, Guillaume de Solre fut créé Chevalier du Saint Sépulcre par Guillaume II, comte de Hollande et de Hainaut.

En 1414 au cours de son pèlerinage en Terre Sainte, le Père Pietro da Casola déclare avoir personnellement compilé et mis le sceau aux certificats de nomination des Chevaliers créés par le Père Gardien des Frères mineurs du Saint Sépulcre.

La relation du martyr des saints Nicola Tavelich, Stéphane de Coni, Pierre de Narbonne et Déodat Aribert de Rodez advenu à Jérusalem le 11 novembre 1431, écrite le jour même par le Frère Gérard Chauvet, Gardien du Couvent du Mont Sion, est contresignée entre autres par Jean Barrile de Naples alors fait Chevalier du Saint Sépulcre.

Enfin, dans le volume de l'histoire des Chevaliers du Saint Sépulcre écrite par J.P. de Gennes, suite à des recherches menées personnellement par ses soins, il est affirmé qu'entre le XIVe et le XVe siècle et en particulier à partir de 1494, furent adoubés pas moins de 643 chevaliers de la main des Pères Gardiens des Franciscains de Terre Sainte.

Vous pouvez ainsi comprendre que cette publication, qui recueille les deux Registrum Equitum conservés dans la Custodie franciscaine de Terre Sainte, n'est pas uniquement une simple énumération aride de noms de personnes qui reçurent l'Adoubement de Chevalier du Saint Sépulcre, mais représente le témoignage vivant et exaltant des personnages illustres et de simples pèlerins qui défièrent avec courage et une grande foi les dangers et les épreuves qui caractérisaient par le passé le voyage vers les territoires occupés par les musulmans et se rendirent pieusement en pèlerinage au Saint Sépulcre de Notre Seigneur, en contribuant par leur aide caritative à soutenir la structure de la Custodie franciscaine de Terre Sainte et la conservation des Lieux Saints et du Saint Sépulcre.

Quelques exemplaires du Registrum Equitum sont encore disponibles au Grand Magistère, auquel les personnes intéressées sont invitées à s'adresser, à travers leur Lieutenance, pour en acquérir un exemplaire, tant que ceux-ci bien sûr seront encore disponibles.

LA GLOIRE DE LA RÉSURRECTION

MGR HANS A. L. BROUWERS
CHANCELIER

« Nous sommes un peuple pascal et Alléluia est notre chant ! ».
Cette acclamation pleine de joie,
que l'on entend souvent au temps de Pâques, pour les chrétiens,
cependant, vaut toute l'année, car nous vivons chaque jour
de notre vie dans l'espérance de la Résurrection.

En tant que membres de l'Ordre du Saint Sépulcre, il est important pour nous de réfléchir souvent sur le mystère de la Résurrection. Nous venons pour adorer le Seigneur devant sa tombe vide à Jérusalem et nous le savons : « Il n'est pas là. Il est ressuscité, comme il l'avait dit » (Mt 28,6). Notre Seigneur est ressuscité de la mort et nous vivons notre vie dans l'espérance de la Résurrection.

Mais qu'est-il arrivé exactement avec la Résurrection, et de quelle manière concerne-t-elle la vie de chacun d'entre nous ? Il est important de comprendre ce qu'il est advenu, de façon à pouvoir intérioriser dans la prière et dans la méditation ce que cela comporte pour nous. Lorsque Notre Seigneur est ressuscité le premier Dimanche de Pâques, il n'est pas seulement revenu à la vie après être mort, mais il a aussi été transformé, en passant à un autre type de vie. Cela apparaît clairement dans les divers récits après la Résurrection, que nous trouvons dans l'Écriture Sainte. Il est apparu du néant (cf. Lc 24,36), il pouvait entrer dans les pièces fermées (cf. Jn 20,19).

Même ceux qui étaient très liés à Jésus ne le reconnurent pas immédiatement parce qu'il était très différent. Tandis que Marie Madeleine pleurait sur la tombe, le Seigneur lui

apparut ; elle pensa qu'il s'agissait du jardinier (cf. Jn 20,11 sq.). Tandis que deux de ses disciples, le jour où il ressuscita d'entre les morts, étaient en chemin vers Emmaüs, Jésus leur apparut et les accompagna sur leur chemin. Mais ils ne le reconnurent que lorsqu'il rompit le pain et le leur tendit (cf. Lc 24,13 sq.). Le Seigneur ressuscité était tellement différent dans son aspect, qu'il ne pouvait être reconnu immédiatement en tant que Jésus, Fils de Marie.

Le Seigneur ressuscité ne pouvait pas être reconnu parce qu'il avait été transformé, en passant à un autre état de vie. Le Catéchisme de l'Église catholique le dit très clairement :

« La Résurrection du Christ ne fut pas un retour à la vie terrestre, comme ce fut le cas pour les résurrections qu'il avait accomplies avant Pâques : la fille de Jaïre, le jeune de Naïm, Lazare. Ces faits étaient des événements miraculeux, mais les personnes miraculées retrouvaient, par le pouvoir de Jésus, une vie terrestre "ordinaire". À un certain moment, ils mourront de nouveau.

La Résurrection du Christ est essentiellement différente. Dans son corps ressuscité, il passe de l'état de mort à une autre vie au-delà du temps et de l'espace » (n° 646).

Même si nous considérons notre vie terrestre comme un précieux don de Dieu, la promesse d'une « autre vie au-delà du temps et de l'espace » nous attend, lorsque, à travers la mort, nous passerons de la vie terrestre à une vie nouvelle dans le royaume de Dieu.



Mgr Hans A. L. Brouwers

Ce que comporte exactement la vie dans le royaume céleste est au-delà de notre pleine compréhension et de notre imagination. Jésus y a fait quelques allusions dans ses paraboles, en enseignant qu'il en est du Royaume de Dieu « comme d'un homme qui aurait jeté du grain en terre », ou comme le grain de sénevé, qui devient un arbuste vigoureux (cf. Mc. 4,31 sq. ; Lc 13,18 sq.), ou comme le levain qu'une femme met dans la pâte (cf. Lc 13,20). Notons qu'en chacune des images tracées par Jésus advient une transformation fondamentale d'un état de vie (par exemple le grain ou le levain) dans un autre état (par exemple une plante, un arbuste ou une miché de pain). Exactement comme un enfant, qui dans le sein maternel vit dans un milieu tranquille, chaud, obscur et liquide, et ne peut avoir aucune idée de comment sera la vie lorsqu'il quittera le sein maternel pour entrer dans un monde plein de bruit, de lumière, d'air et de bien d'autres sensations, nous aussi nous ne pouvons imaginer comment sera la vie lorsque nous participerons de la résurrection du Seigneur, toutefois elle promet d'être extraordinaire lorsque nous la verrons !

Notre Seigneur recourt aux images d'un « grand dîner » (cf. Lc 14,16 sq.), d'un festin céleste (cf. Lc 13,29) et d'un banquet nuptial (cf. Mt 22,2), des images qui devraient attirer chacun de nous ! Comme nous le promet l'Apocalypse : « Heureux les gens invités au festin de nocé de l'Agneau » (19,9). Toutefois, dans l'Épître aux Romains, Paul affirme « Le règne de Dieu n'est pas affaire de nourriture ou de boisson, il est justice, paix et joie dans l'Esprit Saint » (14,17). Mieux encore qu'une nourriture excellente et des vins choisis, nous trouverons dans le Royaume de Dieu la justice authentique, la paix et la joie !

Oui, la Résurrection de Notre Seigneur nous conduit à louer Dieu, car nous vivons dans l'espérance de la résurrection ! Notre prière devant la tombe vide est « espérance de le suivre où il nous a précédés » (cf. Préface de l'Ascension du Seigneur). Et elle nous pousse quant à nous, chevaliers et dames de l'Ordre du Saint Sépulcre, à nous consacrer avec constance à soutenir nos frères chrétiens qui vivent si près de la tombe vide, car ils offrent au monde un témoignage incessant de la gloire de la Résurrection et de notre espérance d'en faire partie !

LE PÈLERINAGE D'ÉGÉRIE

PAR ANGELIKA RITTER-GREPL

*La curiosité à l'égard du sacré,
à l'origine d'un voyage au IV^e siècle d'un extrême
à l'autre du monde*

Sa curiosité passionnée à l'égard des autres, à l'égard de Dieu et de sa propre foi poussa la vierge consacrée Égérie (appelée aussi Aetheria ou Éthérie) à un long pèlerinage. Partant du nord de l'Espagne en direction de l'Orient, entre 381 et 384, elle parcourut près de 900 kilomètres sur terre, traversant le continent jusqu'à Constantinople, pour ensuite atteindre les lieux de la Bible. Son but était Jérusalem et la Terre Sainte, et tous les endroits indiqués dans son guide, la Bible.

Pendant quelque temps, elle s'arrêta à Jérusalem, puis elle poursuivit son pèlerinage vers l'Égypte et grimpa sur le mont Sinaï. Enfin, elle atteignit le lieu le plus à l'Est de son itinéraire, Harran, en Syrie, patrie d'Abraham. Ainsi qu'elle le raconte elle-même, elle voyagea par divers moyens : à pied, naturellement, à dos d'âne et très probablement aussi par la poste romaine, sur une charrette tirée par des chevaux, seule ou en groupe.



Pendant le voyage de retour de Constantinople, elle écrivit un récit de son pèlerinage sous forme épistolaire (appelé l'itinéraire), qu'elle adressa à d'autres vierges consacrées, les « vénérées dames ses sœurs ». Le début du document est perdu, mais la deuxième partie nous en est parvenu, retrouvée en 1884 dans le Codex Aretinus, dans une bibliothèque monastique d'Arezzo.

Égérie la pèlerine

Le pèlerinage d'Égérie n'était pas seulement un exercice spirituel à son propre bénéfice. Son objectif déclaré était d'informer ses consœurs au pays sur les lieux saints et sur les pratiques locales de la foi, et, de cette manière, de rendre témoignage de leur chemin dans l'imitation du Christ.

Elle admet avoir le « désir de voir les lieux saints ; de voir la Bible avec les yeux ».

À ses lectrices elle donna une image vivante de la communauté des croyants dans la grandeur de l'œcuménisme, en décrivant « la vie des saints, leurs Messes et leurs usages ».

Elle considérait inséparable le pèlerinage et la prière. Pour elle, se rendre sur les lieux de la Bible signifiait aussi avoir des rencontres intenses avec les gens du lieu et les inconnus le long du parcours. Elle allait à la rencontre de ses sœurs et de ses frères dans les communautés locales, à la rencontre des ermites, hommes et femmes, des clercs, dans les cou-

vents masculins et féminins. Elle apprenait d'eux et participait à des Messes et des dévotions, comme par exemple avec la diaconesse Marthana, dans l'église Sainte-Thècle de Pompeiopoli.

L'importance pour l'histoire de la liturgie

Égérie, femme courageuse et érudite, traversa la frontière entre l'Occident et l'Orient. Exploratrice théologique, elle laissa une description d'une valeur inestimable de la multiplicité des traditions de la foi, en les présentant comme un patrimoine auquel puiser pour nos propres pratiques. Le récit de voyage écrit par Égérie constitue un témoignage très ancien de l'histoire de la liturgie et elle mentionne l'utilisation d'encens, devenant ainsi le premier témoin de l'usage de l'encens dans la liturgie.



Carte du parcours d'Égérie

L'ITINÉRAIRE D'ÉGÉRIE

LA LITURGIE À JÉRUSALEM

— ■ —
PAR LIVIA NEUREITER

La partie qui nous est parvenue du document écrit par Égérie, où elle décrit la liturgie à Jérusalem à ses "dominae venerabiles sorores" (3, 8 ; 20, 5) – les vénérables dames ses sœurs, qui résidaient vraisemblablement dans la vallée du Rhône – commence par la description des Messes quotidiennes dans les lieux sacrés.

La prière quotidienne – Liturgie des Heures

La veillée, les matines, se déroulait au Saint Sépulcre avant le chant du coq. Jusqu'à l'aube étaient récités des Psaumes, qui s'alternaient avec les prières prononcées par des prêtres, des diacres et des moines.

Égérie décrit une structuration semblable de la Liturgie des Heures célébrée sur le Saint Sépulcre aussi bien pour l'heure Sexte (12h), que pour l'heure None (15h). La Sexte et la None étaient elles aussi caractérisées par la récitation des Psaumes. Puis à nouveau, la fin de la journée, qui commençait par la Dixième heure (16h), correspondant à nos vêpres, était célébrée au Saint Sépulcre. Égérie décrit la prière du soir comme un rite des lumières semblable à une procession, somptueux et impressionnant.

Les prières d'intercession étaient faites de manière solennelle, en citant les noms de ceux pour lesquels on priait, et les présents répondaient en s'exclamant « Kyrie eleison ».

Après la prière et la bénédiction des catéchumènes et des fidèles devant et derrière la croix (24,7 ante Crucem – post Crucem), tous s'approchent à nouveau de la main de l'évêque.

Au cours des six jours de la semaine, la Liturgie des Heures était célébrée dans l'Anastasis, au Saint Sépulcre.

La description de la célébration dominicale de la Liturgie des Heures a été transmise uniquement dans la partie relative aux Laudes matutinales, « Comme à Pâques » (24,8 ac si per pascha), écrit Égérie, les fidèles se réunissaient en grand nombre dans la Basilique devant l'Anastasis, dont les portes restaient closes jusqu'au premier chant du coq.

Après avoir été ouvertes, et quand l'évêque avait fait son entrée, et après qu'avaient été récités trois Psaumes, trois prières et trois intercessions, dans la grotte était porté l'encensoir, pour que l'espace, déjà richement éclairé, « se remplisse de parfums » (24,10 repletur odoribus).

Enfin, l'évêque lisait le récit de la Passion et de la Résurrection. Égérie raconte en outre qu'à l'aube les fidèles se réunissaient dans l'église que Constantin avait fait ériger sur le Golgotha, derrière la croix, pour célébrer ensemble la fonction dominicale.

Parmi les autres caractéristiques du dimanche sont citées les prédications des prêtres présents et en conclusion celle de l'évêque, suivie par le congé autour de l'Heure Quarte (10h) ou de l'Heure Quinte (11h).

Au terme de sa description, Égérie observe que les Psaumes sont toujours adaptés à la célébration. Ce qu'elle observe pour la Liturgie des Heures célébrée à Jérusalem, se retrouve dans toute sa description du voyage : les textes, les lectures et les prières sont harmonisés avec la célébration de l'heure, du jour et du lieu.

Les fêtes religieuses dans le cycle annuel

La description faite par Égérie des fêtes célébrées à Jérusalem au cours de l'année témoigne de l'existence d'un calendrier liturgique, caractérisé par un déroulement de la Liturgie semblable à une procession – appelée la liturgie de la « statio » – et par des textes adaptés au jour, à l'heure et au lieu.

La narration documente aussi de manière impressionnante la proximité et la succession des célébrations chrétiennes et des traditions hébraïques ; Épiphanie, Pâques, Pentecôte et consécration de l'Église côtoient Hanoucca (fête de la consécration du temple), Pessa'h (Pâques), Chavouot (fête des semaines) et Souccot (fête des cloches).

L'Épiphanie, fête de la naissance et du baptême de Jésus, est décrite par Égérie comme une solennité au cours de laquelle se déroule une procession qui à l'aube arrive à Jérusalem et se conclut à l'Anastasis comme fête de la lumière.

Égérie mentionne en particulier les magnifiques décorations de l'Anastasis ainsi que de l'Église de Bethléem. Le quarantième jour après l'Épiphanie, fête de la Présentation de Jésus au temple, est solennellement célébré, « comme à Pâques » (26,1 ac si per pascha).

La préparation à la Pâque passait par une période de jeûne de huit semaines ; on ne jeûnait pas les huit dimanches et les sept samedis. La « semaine majeure » (30,1 septimana maior) commençait le samedi avant Pâques. Ce jour-là, en plus des autres célébrations, à 13h se tenait une Messe sur le Mont des Oliviers et, après 17h, l'évêque était accompagné à Jérusalem en procession solennelle. Encore une fois, on peut clairement

reconnaître l'imitation des récits évangéliques comme principe à la base de l'organisation de la liturgie et manière aussi de rendre présente l'histoire du salut.

Pour le jeudi saint, Égérie indique en particulier que dans l'Anastasis, et seulement dans l'après-midi de ce jour, l'Eucharistie était célébrée une seconde fois après la célébration habituelle. Plus précisément, cette seconde célébration se tient derrière la croix, ce qui souligne l'importance particulière de la cène. Après le premier chant du coq, les fidèles descendent au Gethsémani, à pied du Mont des Oliviers, pour commémorer la capture de Jésus. À midi, commence l'adoration solennelle de la croix sur le Golgotha. À l'Heure Sixte – moment de la crucifixion – jusqu'à l'Heure None – heure de la mort – sont faites des lectures et chantés les hymnes correspondants, qui émeuvent profondément les présents jusqu'aux larmes. Puis la lecture de l'Évangile de Jean 19,16–37 est suivie par une prière et le congé. La conclusion de la Liturgie des Heures suivante est constituée par la lecture de la déposition de Jésus dans le sépulcre.

Le cinquantième jour après la Pâque – la solennité de Pentecôte – est décrite par Égérie comme la célébration de l'Ascension et de l'effusion de l'Esprit.

La quatrième fête du cycle annuel décrite par Égérie est la consécration des églises du Martyrium et de l'Anastasis le 13 septembre – qui était aussi le jour où avait été trouvée la « croix du Seigneur » (48,1 crux Domini).

La préparation au baptême et la préparation post-baptismale approfondie

Avant la période de jeûne, ceux qui demandaient le baptême étaient inscrits dans des registres. Au début de la période de jeûne, avec leurs parrains, ils se rendaient chez l'évêque, où ils étaient interrogés sur leur intégrité et la conduite de leur vie. Après cinq semaines d'une catéchèse quotidienne d'une durée de trois heures, ceux qui avaient demandé le baptême se voyaient remettre la profession de foi qui leur était expliquée article par article.



Après sept semaines, ils la restituaient (redditio symboli), en la prononçant publiquement devant l'évêque en présence des parrains. Après le baptême, Égérie décrit le temps de l'Octave de Pâques. Dans ce contexte la pèlerine explique aussi comment était résolue la question du plurilinguisme.

La liturgie, célébrée en grec, pour le peuple était traduite en syriaque ou, pour les fidèles provenant de l'Occident, en latin, par des sœurs et des frères qui connaissaient les langues.

Conclusions finales

La Ville Sainte fut au centre du pèlerinage d'Égérie. Elle s'éloigna à plusieurs reprises de Jérusalem, mais dans l'ensemble elle passa au moins trois ans dans cette ville, qui est documentée comme le point de concentration de l'Église de l'empire et par conséquent comme la destination de beaucoup de pèlerins à la fin du IV^e siècle. Comme en témoigne Jérôme, parmi les pèlerins de Terre Sainte on compte Mélanie l'Ancienne, Mélanie la Jeune, Paule et Eustochia, Fabiola et Artémie, noms docu-

mentés des nombreuses chrétiennes cultivées, riches et pieuses. La pèlerine Égérie, avec son journal de voyage sous forme épistolaire, occupe toutefois une place particulière parmi les sources qui nous sont parvenues. Son récit du pèlerinage n'est pas seulement un témoignage du voyage depuis l'Occident jusqu'aux lieux saints accompli par une chrétienne utilisant la Bible comme un « guide touristique », mais il constitue, plus encore, la description la plus ancienne, la plus détaillée – et donc la plus importante – de la pratique liturgique et de la préparation avant et après le saint baptême. Le Saint Sépulcre, la Rotonde de l'Anastasis, mais aussi le complexe de l'Anastasis sont, selon la description d'Égérie, le centre et le point de départ de diverses célébrations liturgiques à Jérusalem, tant en ce qui concerne la Liturgie de Heures, que pour les fêtes au cours de l'année liturgique, et en particulier le baptême.

Dr. Livia Neureiter

collaboratrice scientifique de l'Institut de théologie œcuménique, orthodoxie de l'Église orientale et patrologie à la Faculté catholique théologique de la Karl-Franzens-Universität de Graz.



Eglise du Saint-Sépulcre – Golgotha.

L'ASSEMBLÉE SPÉCIALE POUR LE MOYEN-ORIENT DU SYNODE DES ÉVÊQUES

MGR L'ARCHIMANDRITE ROBERT L. STERN, P.A.

(Mgr Stern a également été père synodal)

*Dans la matinée du dimanche 10 octobre 2010,
la Basilique Saint-Pierre a accueilli un spectacle extraordinaire :
tous les évêques des Églises catholiques
du Moyen-Orient réunis autour du Successeur de Pierre
pour concélébrer l'Eucharistie.*

La procession de parements multicolores, la variété des couvre-chefs et la diversité des idiomes ont offert un témoignage éloquent de la nature même de l'Église : l'unité dans la diversité. La cérémonie solennelle a ouvert l'Assemblée spéciale pour le Moyen Orient du Synode des Évêques, première convocation historique des chefs de toutes les Églises catholiques de la Turquie à l'Égypte, et de terres encore plus à l'Orient, comme l'Iran, y compris la région de la Péninsule arabe. Des Évêques orientaux qui exercent leur ministère auprès des fidèles du Moyen-Orient émigrés sur les terres d'Occident étaient présents, ainsi que les représentants d'autres Églises catholiques orientales, de conférences épiscopales et des dicastères du Saint-Siège. Parmi les autres participants : les supérieurs généraux des ordres religieux, les membres de nomination pontificale, les délégués fraternels d'autres Églises, des experts et des observateurs.

Chaque jour, pendant les deux semaines qui ont suivi, tous se sont recueillis en prière le matin, ils ont célébré des messes selon différents rites et traditions liturgiques, avant de

passer toute la matinée et une grande partie de l'après-midi en commentant l'Instrumentum laboris et en offrant des analyses franches de la situation des Églises au Moyen-Orient et des propositions de foi pour la croissance et le développement de ces dernières. Ce fut une occasion rare de pouvoir écouter au Vatican la langue arabe, largement parlée par les Pères synodaux – outre l'italien, le français ou l'anglais – qui ont ainsi ouvert leurs esprits et leurs cœurs pour décrire les défis relevés par les minorités des fidèles chrétiens au sein de la très grande majorité musulmane du monde moyen-oriental.

Le Cardinal John Patrick Foley, bien-aimé Grand-Maître de l'Ordre Équestre du Saint Sépulcre de Jérusalem, nommé par le Saint-Père comme participant au Synode, a offert une contribution importante. Son rôle à la tête de notre Ordre, qui a la tâche de soutenir la présence chrétienne en Terre Sainte, correspondait au mandat même de l'assemblée synodale : car au sens le plus large, la « Terre Sainte » se confond presque avec le « Moyen-Orient ». Les terres touchées par le Seigneur lui-même incluent tout Israël, la Palestine et la

Jordanie ainsi que des parties du Liban, de la Syrie et de l'Égypte ; et les régions de Bible comprennent aussi la Turquie, Chypre, l'Irak et l'Iran.

« Comme des messagers de la paix du Christ, je suis convaincu que nous tous devons prier et travailler pour la paix au Moyen-Orient, tout particulièrement pour une paix juste et durable entre la Palestine et Israël et parmi ses voisins », a dit le bon cardinal dans sa première intervention synodale. « En tant que personne honorée par notre Saint-Père ayant la charge de servir comme Grand Maître de l'Ordre du Saint-Sépulcre de Jérusalem, je suis inspiré par l'intérêt et la générosité de quelques 27 000 Chevaliers du Saint-Sépulcre, hommes et femmes, qui regroupent 56 juridictions à travers le monde entier.

Plusieurs d'entre eux ont accompli des pèlerinages en Terre Sainte, où ils ont visité non seulement les lieux sanctifiés par la vie, la mort et la résurrection de Jésus Christ, mais aussi les paroisses, les écoles et les hôpitaux qui servent ceux que l'on appelle les "pierres vivantes": les chrétiens qui sont les descendants de ceux qui ont suivi le Christ dans ce pays que nous appelons "saint".

Au moment où le cardinal Foley a conclu – « Puissent ces croyances et ces pratiques communes [aux juifs, aux chrétiens et aux musulmans] être reconnues et pratiquées dans l'espérance d'une plus grande compréhension réciproque, pour la réconciliation, la paix, et qui plus est pour l'amour envers ce pays que, nous tous, juifs, chrétiens et musulmans, sommes invités à appeler « saint » – il a rappelé le grand thème du Synode : communion et témoignage.

Les délibérations et les propositions de cette Assemblée historique ont tout d'abord abordé la situation des chrétiens au Moyen-Orient, les défis qui les concernent – des conflits politiques, à la liberté de religion et de conscience, à l'évolution de l'Islam contemporain, à l'émigration et l'immigration des chrétiens du Moyen-Orient vers d'autres régions du monde – et les réponses qu'ils y apportent dans la vie quotidienne.

La grande sollicitude des Pères synodaux s'est ensuite portée sur la profonde réflexion sur la communion ecclésiale : « La multitude des croyants n'avait qu'un cœur et qu'une âme » (Ac 4, 32). À la racine de toute chose, ils ont placé notre participation commune à la mort et à la résurrection du Christ et au mystère de l'Église une, sainte, catholique et apostolique. Les évêques du Moyen-Orient ont parlé avec amour de la nécessité de renforcer les liens entre les Églises catholiques, en particulier des différentes Églises orientales catholiques entre elles et avec la grande Église occidentale de Rome. Par la suite a été signalée l'importance des liens communs dans la condition de disciple avec les orthodoxes et d'autres églises et communautés ecclésiales, avec la tâche d'élargir le cercle des relations dans l'Esprit Saint, qui sont l'essence de l'Église.

Malgré l'expérience personnelle de discrimination dans leur patrie de tant de Pères synodaux, tous parlaient de l'importance vitale de communion avec les autres croyants dans l'unique Dieu d'Abraham, les juifs et les musulmans.

La réflexion conclusive du Synode a mis en évidence une position profondément évangélique de foi, d'espérance et de charité – une confiance totale dans la Providence divine qui a alimenté un « petit troupeau » au milieu de tant de défis et de difficultés et lui a confié une vocation exigeante, l'a appelé à rendre témoignage au service de l'humanité, de la société et en chaque pays du Moyen-Orient.

Engagés à travailler pour préparer une nouvelle aube pour leur patrie et enrichis par des journées spirituellement riches et fécondes en prière, en réflexion et en études communes, dans l'union avec le Pape, les patients et persévérants pasteurs des terres orientales ont quitté Rome pour reprendre de nouveau leur rôle exigeant de paître les troupeaux résistants qui leur sont confiés dans ces terres parfois rocheuses et arides.

SYNODE POUR LE MOYEN-ORIENT

10-24 OCTOBRE 2010

SOURCE : RADIO VATICAN

repris dans UNIAS 3/2010,
revue de l'Ordre de la Lieutenance suisse

À l'initiative du Pape Benoît XVI, s'est déroulé au Vatican un Synode spécial pour le Moyen-Orient. À cette occasion se sont réunis les représentants des sept Églises catholiques orientales : le Patriarche latin de Jérusalem, l'Église catholique chaldéenne, l'Église catholique copte, l'Église catholique maronite, l'Église catholique syrienne, l'Église catholique grecque-melkite et l'Église catholique arménienne.

Représentants l'Ordre des Chevaliers du Saint Sépulcre de Jérusalem, le Grand-Maître, Son Éminence le cardinal Foley, est intervenu le 12 octobre au cours de l'assemblée plénière (cf. p. 70).

44 propositions des Pères synodaux

Aux rencontres ont pris également part divers observateurs des Églises non catholiques au Moyen-Orient et les représentants de l'islam et du judaïsme. Au total environ 230 délégués ont participé au Synode.

Au terme des deux semaines de débat, les Pères synodaux ont remis 44 propositions à Benoît XVI pour renforcer l'Église catholique au Moyen-Orient. Le texte servira au Pape comme base pour la rédaction du document de conclusion officielle du Synode pour le



Synode.

Moyen-Orient, qui sera publié dans quelques mois. On trouvera rapportés ci-après quelques-uns des points traités dans les propositions.

« Regardez cette région »

Les Pères synodaux recommandent de faire connaître dans le monde entier la situation dramatique que vivent certaines communautés chrétiennes au Moyen-Orient, « en arrivant parfois jusqu'au martyre ». Les instances nationales et internationales sont appelées à mettre fin à cette situation.

Émigration

Le document traite à plusieurs reprises du phénomène de la migration sous l'aspect tant de l'émigration que de l'immigration. Pour renforcer la présence des chrétiens au Moyen-Orient, les Pères synodaux invitent concrètement les fidèles à ne pas vendre leurs terrains et leurs maisons à des étrangers lorsqu'ils émigrent. Il est en outre nécessaire de mettre en place des projets qui permettent aux propriétaires de conduire une vie digne dans leurs patries. Dans le même temps, les Pères synodaux ont sollicité la création d'une

commission qui s'occupe de l'émigration des chrétiens et élabore des propositions pour y mettre un terme. Dans les pays d'accueil des émigrants provenant du Moyen-Orient, les Églises devraient connaître et respecter les traditions des Églises orientales.

Immigration

Le point 14 des propositions est consacré par les Pères synodaux aux personnes qui immigreront dans les pays du Moyen-Orient. Ils demandent aux institutions catholiques, en particulier aux Caritas, mais aussi aux hommes politiques, de respecter les droits fondamentaux des immigrés, quelle que soit leur nationalité ou leur religion. Le point 19 traite de la situation des catholiques dans les pays du Golfe.

Là aussi les Pères synodaux invitent à instituer une commission qui s'occupe des communautés chrétiennes dans les pays ayant une population à majorité musulmane et indique au Saint-Siège des pistes pour offrir à ces personnes une meilleure assistance pastorale. Par ailleurs, observent les Pères synodaux, il serait utile si la Curie romaine

proposait ses documents également en langue arabe. De cette manière, les chrétiens de culture arabe pourraient accéder plus facilement aux informations provenant de Rome.

Œcuménisme en langue arabe

Les Pères synodaux souhaitent que dans les questions concernant l'œcuménisme, les diverses Églises au Moyen-Orient intensifient leurs efforts pour parvenir à l'unité.

Ils se prononcent en faveur d'une traduction arabe unitaire du Notre Père et du Credo. Ils affirment en outre que les Églises doivent enfin s'accorder sur une date commune pour Noël et Pâques.

Non, à l'antisémitisme

Au dialogue avec le judaïsme et l'islam ont été dédiées trois des 44 propositions. Les chrétiens qui sont au Moyen-Orient sont invités avant tout à une « purification de la mémoire », une expression qui apparaît deux fois dans le document. Les chrétiens doivent par conséquent se consacrer au pardon

réciproque d'épisodes du passé et trouver des voies vers un avenir commun meilleur.

Malgré toutes les difficultés, ils doivent collaborer à l'édification d'une « société nouvelle », où « le pluralisme religieux soit respecté et où le fanatisme et l'extrémisme soient exclus ». Concrètement, les Pères synodaux souhaitent une plus grande collaboration avec les juifs, « pour approfondir les valeurs humaines et religieuses, la liberté, la justice, la paix et la fraternité ». Le document des Pères synodaux condamne de manière claire l'antisémitisme et l'antijudaïsme, en faisant observer qu'il faut distinguer la religion et la politique.

Non, à l'extrémisme

Dans le dialogue avec les musulmans, il est fondamental de souligner la dignité de la personne humaine, la parité de droits et de devoirs, ainsi que la liberté de religion, y compris la liberté de culte et de conscience. Les chrétiens au Moyen-Orient doivent se débarrasser de préjugés négatifs à l'égard des musulmans et lutter à leurs côtés contre le fondamentalisme et la violence au nom de la religion.



Le Patriarche Fouad Twal.



Pères du Synode.

Le cardinal Kasper : le Synode a réveillé les consciences

Le cardinal Walter Kasper s'est consacré dès le début à la préparation du Synode et il a aussi participé à celle-ci.

Dans une interview, il lui a été demandé si le Synode avait été un succès.

« Il a surtout été important d'avoir réuni tous les patriarches et les évêques du Moyen-Orient – habituellement ils ne se rencontrent pas – pour leur offrir la possibilité de parler de leurs problèmes au Pape et aux autres évêques.

Ces Églises ont besoin de notre aide et surtout aussi de notre soutien moral, de notre appui. J'estime que, de ce point de vue, le Synode a réveillé en nous et dans l'Église une certaine conscience »

Dans les pays de langue allemande, l'opinion est souvent répandue que l'Église, et surtout Rome, consacrerait plus d'énergies à l'œcuménisme avec les Églises orientales qu'à celui avec les Luthériens.

Est-ce vrai ?



Le Patriarche copte-catholique Antonios Naguib.

« C'est un sentiment que je rencontre souvent en Allemagne, mais qui est inexact. Lorsque le Pape a choisi mon successeur, il m'a dit expressément vouloir quelqu'un qui soit de langue allemande et qui connaisse l'Église de la Réforme. Ici, on pense davantage à partir de l'Église universelle, et on tient compte par conséquent d'aspects totalement différents. C'est donc une perspective différente de celle que l'on a en Allemagne. Du reste, le Proche et le Moyen-Orient sont un problème au niveau mondial, et à l'origine aussi de bien d'autres conflits, ce qui en fait un problème très important pour les Allemands également ».



Préparation du Synode.



Aperçu sur la diversité du Synode.

Le Message final des Pères synodaux

Le Message final est intitulé : « Nuntius, le Message au Peuple de Dieu » et il explique les débats et les thèmes traités pendant les deux semaines du Synode.

Il s'adresse à tous les fidèles, religieux, religieuses et laïcs dans les pays du Moyen-Orient.

Berceau du christianisme

Après avoir remercié le Pape Benoît XVI pour avoir convoqué le premier grand Synode spécial pour le Moyen Orient, dans l'introduction, les Pères synodaux soulignent les inquiétudes pastorales de l'assemblée.

Puis ils renvoient à l'Orient comme berceau de la première communauté chrétienne.

Ils parlent ensuite « des défis et des attentes », au nombre de quatre, qui concernent les peuples du Moyen-Orient.

Défis et attentes

Selon le document, le premier défi est l'unité interne de l'Église. Dans ce but, il est important de renforcer l'unité de chaque Église, ainsi que celle entre les différentes traditions catholiques, et d'atteindre l'unité de tous les chrétiens à travers la prière et les actes de charité.

Le deuxième défi est celui des conditions politiques, de la sécurité et du pluralisme au Moyen-Orient. Au cœur du problème, il y a surtout le conflit israélo-palestinien, qui a des répercussions sur toute la région, en particulier sur les habitants des territoires occupés en Palestine. De nombreuses conséquences sont mentionnées, notamment – par exemple – les

barrages militaires ou la démolition des maisons. Le déficit de sécurité des Israéliens et la situation de la ville de Jérusalem ont aussi été au centre de la réflexion, comme il est précisé. En référence aux limitations du droit de résidence des Palestiniens à Jérusalem, mises en œuvre par les juifs israéliens, les pères synodaux se sont déclarés « préoccupés » des « initiatives unilatérales » qui « risquent de modifier » la démographie et le statut de la Ville Sainte. Seule une « paix juste et définitive » peut assurer le bien de toute la région et de ses habitants, rappellent les Pères.

Le document indique également l'Irak comme un autre point central de réflexion : les Pères synodaux se déclarent solidaires de tout le peuple irakien et de ses Églises, et ils lancent un appel afin que soit porté secours aux réfugiés contraints de quitter leur terre, tant qu'ils ne pourront pas retourner dans leur pays pour y vivre en sécurité.

Un autre grand « chantier » touche le rapport entre chrétiens et musulmans. Les pères synodaux soulignent que « dans notre vision chrétienne des choses, un principe primordial » doit gouverner ces relations. C'est la mission et la vocation chrétienne de vivre en harmonie avec les musulmans selon le « commandement de l'amour et avec la force de l'Esprit ». En tant que partie intégrante des sociétés au Moyen-Orient, tous les croyants – musulmans, juifs et chrétiens – sont appelés à contribuer au développement de leur région.

Ensemble pour la paix au Moyen-Orient

Un autre paragraphe du Message est consacré au dialogue avec les juifs et les musulmans. On y trouve exprimée l'espérance que le dialogue entre chrétiens et juifs puisse contribuer aussi à la solution concrète du conflit politique. Ce dernier ne doit pas mettre la discorde entre les religions.

Au fond, le dialogue entre représentants du judaïsme et du christianisme est en cours depuis déjà de nombreuses années, avant même le Concile Vatican II. Sont également rappelées les racines communes des trois religions abrahamiques : le christianisme, le

judaïsme et l'islam. À nouveau les Pères synodaux exhortent à s'engager pour « une paix sincère, juste et définitive ». Le dialogue entre musulmans et chrétiens est une « nécessité vitale » qui détermine l'avenir commun, poursuit le document en faisant référence au discours que le Pape Benoît XVI a tenu aux musulmans à Cologne en août 2005. Malgré quelques « mauvais prémisses » dans les relations passées et présentes, il faut tenter d'offrir à la communauté mondiale un modèle positif de coexistence et de coopération.

Favoriser une solution à deux

Les Pères synodaux dans leur Message final exhortent la communauté internationale, en particulier les Nations unies, à rechercher « sincèrement » une solution pour la région afin de lui garantir une « paix juste et définitive ». Pour mettre fin à l'occupation des différents territoires arabes, il faut appliquer les résolutions du Conseil de Sécurité de l'ONU et adopter les « mesures juridiques nécessaires », lit-on également.

S'ensuit un appel clair à une solution à deux et à l'institution d'un État palestinien « indépendant et souverain ». Cela garantirait aux populations une vie « dans la dignité et dans la stabilité ». L'État d'Israël, à son tour, pourrait jouir de la paix et de la sécurité « à l'intérieur des frontières internationalement reconnues », poursuit le document. Et enfin, selon les Pères synodaux, la ville de Jérusalem pourrait trouver un statut qui rende justice à part égale à l'héritage religieux des juifs, des chrétiens et des musulmans.

Condamnation de toute forme de violence

Dans le message sont condamnés unanimement « la violence et le terrorisme, de toute origine » et « tout extrémisme religieux », ainsi que le racisme, l'antisémitisme, l'antichristianisme et l'islamophobie. Toutes les religions, conclut le document, sont invitées à promouvoir le dialogue entre les cultures dans la religion.

Trois représentants de l'Ordre Equestre ont également participé au Synode spécial pour le Moyen-Orient, à savoir :

Son Eminence le Cardinal Grand-Maître John Patrick Foley, Son Excellence le Gouverneur général, Monsieur le Professeur Agostino Borromeo et Madame le Dr. Christa von Siemens, Présidente de la Commission pour la Terre-Sainte du Grand Magistère.

Aussi bien le Cardinal Foley que le professeur Borromeo ont pris la parole avec deux contributions substantielles.

Vous en trouverez ici respectivement un extrait :

S. ÉM. LE CARD. J. P. FOLEY, GRAND MAÎTRE DE L'ORDRE ÉQUESTRE DU SAINT-SÉPULCRE DE JÉRUSALEM (CITÉ DU VATICAN)

Comme des messagers de la paix du Christ, je suis convaincu que nous tous devons prier et travailler pour la paix au Moyen-Orient, tout particulièrement pour une paix juste et durable entre la Palestine et Israël et parmi ses voisins.

Je suis convaincu que la tension permanente entre les Israéliens et les Palestiniens a grandement contribué aux troubles dans tout le Moyen-Orient, tout comme à la croissance du fondamentalisme islamique.

Au moment où beaucoup, y compris le Saint-Siège, ont suggéré une solution à la crise israélo-palestinienne avec deux États, plus le temps passe plus il devient difficile de trouver une telle solution, car la construction des colonies israéliennes, le contrôle israélien des infrastructures à Jérusalem Est et dans d'autres parties de la Cisjordanie, rendent encore plus difficile le développement d'un État palestinien viable et intégral.

Lors du pèlerinage historique du Saint-Père en Terre Sainte de l'an dernier, j'ai eu l'occasion d'avoir de brèves conversations au plus haut niveau avec des leaders politiques de Jordanie, d'Israël et de Palestine. Tous ont

parlé de la grande contribution à l'entente réciproque accomplie par les écoles catholiques dans ces trois régions. Depuis que les écoles catholiques sont ouvertes à tous, et non seulement aux catholiques et aux autres chrétiens, beaucoup de musulmans et même certains enfants juifs y sont scolarisés. Les effets sont visibles et sont une source d'inspiration. Le respect réciproque est engendré, et cela, nous l'espérons, mènera à la réconciliation, voire à l'amour réciproque.

En tant que personne honorée par notre Saint Père ayant la charge de servir comme Grand Maître de l'Ordre du Saint Sépulcre de Jérusalem, je suis inspiré par l'intérêt et la générosité de quelques 27 000 Chevaliers du Saint Sépulcre, hommes et femmes, qui regroupent 56 juridictions à travers le monde entier.

Plusieurs d'entre eux ont accompli des pèlerinages en Terre Sainte, où ils ont visité non seulement les lieux sanctifiés par la vie, la mort et la résurrection de Jésus Christ, mais aussi les paroisses, les écoles et les hôpitaux qui servent ceux que l'on appelle les « pierres vivantes » – les chrétiens qui sont les descen-

dants de ceux qui ont suivi le Christ dans ce pays que nous appelons "saint".

Depuis le Grand Jubilé de l'An 2000, l'Ordre du Saint Sépulcre a envoyé plus de 50 millions de dollars afin d'aider tout spécialement le Patriarcat latin de Jérusalem, mais aussi les autres communautés chrétiennes et institutions, à survivre et même à se surpasser dans le service de toute la communauté en Terre Sainte.

Une telle générosité, bien qu'importante, est cependant secondaire par rapport au développement d'une vie spirituelle toujours plus profonde, et je l'espère, de fervente prière pour nos membres et pour ceux que nous servons.

Il y a quelques années, j'ai remarqué que ce que l'on appelle les cinq piliers de l'Islam ont

réellement eu leurs origines dans des sources judéo-chrétiennes.

Juifs, chrétiens et musulmans, tous croient en un seul Dieu; nous pratiquons tous régulièrement et, je l'espère, nous prions tous avec ferveur; nous pratiquons tous, de façons différentes, le jeûne; nous croyons et pratiquons la charité; et nous cherchons tous à prendre part au pèlerinage, y compris à Jérusalem, ville sacrée pour les juifs, les chrétiens et les musulmans.

Puissent ces croyances et ces pratiques communes être reconnues et pratiquées dans l'espérance d'une plus grande compréhension réciproque, pour la réconciliation, la paix, et qui plus est pour l'amour envers ce pays que, nous tous, juifs, chrétiens et musulmans, sommes invités à appeler "saint".

PROF. AGOSTINO BORROMEO, GOUVERNEUR GÉNÉRAL DE L'ORDRE ÉQUESTRE DU SAINT-SÉPULCRE DE JÉRUSALEM

Mon intervention se concentrera sur le thème de l'émigration (numéros 43-48 du Document de travail). Il est évident que le phénomène de l'émigration des pays du Moyen-Orient est déterminé par des facteurs sur lesquels même l'Église - comme cela est justement souligné au numéro 44 - ne peut pas intervenir efficacement. Au-delà des aides traditionnelles aux Églises, des nouvelles stratégies pourraient toutefois être mises en œuvre visant à améliorer les conditions de vie en faveur des chrétiens.

Je cite quelques exemples: 1/ la construction de logements sociaux; 2/ la création d'ambulatoires médicaux dans les lieux éloignés des centres hospitaliers; 3/ l'octroi de microcrédits, surtout pour financer des activités qui pourraient créer de nouvelles sources

de revenus et qui augmenteraient ceux qui sont déjà reçus; 4/ l'élaboration d'un système de micro-assurances, surtout concernant le secteur des assurances santé; 5/ des contacts avec des entreprises occidentales afin de vérifier si elles pourraient être intéressées à transférer certains cycles de production au Moyen-Orient.

Évidemment, ces initiatives devront être mises en place en étroite collaboration avec les autorités ecclésiastiques locales et sous le contrôle des Églises. Même si les résultats pourraient être modestes, ils représenteraient toutefois un témoignage concret de la proximité des chrétiens du monde entier aux problèmes et aux souffrances des nos frères et sœurs du Moyen-Orient.



PROJET DE CONSTRUCTION À USAGE D'HABITATION À BEIT SAFAFA

L'Ordre a déjà relaté ce projet sur son site Internet sous « News Flash ». Vous pouvez trouver un autre projet de construction à usage d'habitation des Franciscains au sein de la Newsletter n° 21 de l'Ordre.

L'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem n'a lui-même pas (encore) intensivement élaboré de projet de construction à usage d'habitation similaire. Jusqu'à présent nous nous efforçons de promouvoir la formation des jeunes gens et de leur fournir de meilleures conditions de travail.

Dans l'avenir, un autre thème important sera la création d'emplois. Mais nous ne voulons pas fermer les yeux sur le fait que la création de logements est un thème particulièrement essentiel pour nos frères et sœurs chrétiens en Terre Sainte. Posséder une habitation adaptée aux familles peut également aider à endiguer l'émigration des chrétiens.

Beit Safafa est une petite localité arabe dans le sud-est de Jérusalem qui compte 5643 habitants. En 2003, l'évêque William Shomali - qui était à cette époque encore administrateur général - a eu l'idée de créer des logements sûrs pour les chrétiens de Jérusalem afin que ces derniers puissent se décider plus facilement à rester en Terre Sainte car la situation difficile régnant dans ce territoire en matière de logement est très souvent la raison pour laquelle les gens émigrent.

Le Patriarcat latin considère comme sa tâche principale de s'occuper des plus pauvres des pauvres; depuis 160 ans il promeut le soutien spirituel, la formation, l'amélioration des conditions de vie et le développement local.



Gros œuvre à Beit Safafa.

Au début de l'année 2004, le Patriarcat a acheté un terrain sur lequel 40 familles peuvent satisfaire leur aspiration à une habitation décente.

Le Patriarcat a également eu recours aux spécialistes nécessaires pour établir des plans appropriés et obtenir le permis de construire. Après quatre ans d'efforts intensifs il a enfin obtenu en août 2008 ce permis des autorités compétentes de Jérusalem.

Au cours du temps un nombre toujours plus croissant de familles a souhaité s'associer à ce projet.

Trois questions à Monseigneur William Shomali, évêque auxiliaire de Jérusalem

Le projet de Beit Safafa est le plus grand projet immobilier destiné à la population arabe de Jérusalem. Le Patriarcat latin, à l'initiative de cette entreprise, veut contenir l'exode croissant des chrétiens de Terre Sainte. Les premiers logements devraient être livrés dans moins d'un an.

Quelle est l'origine du complexe résidentiel de Beit Safafa ?

Le nombre de chrétiens a significativement diminué à Jérusalem. En 1948, ils étaient 25 000 (environ le quart de la population de l'époque), aujourd'hui ils ne sont plus que 10 000 (soit 2% de la population actuelle).

La diminution démographique est grave et la raison est claire : exode continu des chrétiens, un taux bas de la natalité et la difficulté d'avoir un terrain et un permis de construire sa propre maison. Jérusalem est devenue trop chère pour les chrétiens.

Afin de ralentir – partiellement du moins – les départs des chrétiens, le Patriarcat latin a décidé de lancer un projet de construction de 80 logements au sud de Jérusalem, à Beit

Safafa pour héberger des familles chrétiennes, surtout des jeunes couples qui seront amenés à avoir des enfants.

Beit Safafa se trouve au sud de Jérusalem. Le Patriarcat Latin a eu une belle occasion pour acquérir un grand terrain avec un prix raisonnable. L'occasion était trop belle pour ne pas en profiter. Mais si le projet de Beit Safafa s'adresse en priorité aux employés des institutions et des associations chrétiennes de Jérusalem. Pour ne pas faire ghetto, les familles choisies appartiennent à toutes les Eglises.

Deux familles musulmanes ont même été choisies. Les quarante premiers logements, soit la moitié, seront habitables dans onze mois.

Plus concrètement, quel a été le rôle du Patriarcat latin ?

Le Patriarcat latin, dans le cadre de ce projet a endossé la tunique de promoteur immobilier. Il est bien plus facile aux groupes qu'aux particuliers – l'union faisant la force – d'acheter des terrains et d'obtenir les permis de construire, surtout au vu et au su d'une réglementation sévère. A noter qu'il aura tout de même fallu 15 ans avant d'inscrire le projet sur le cadastre de la ville.

Aujourd'hui le Patriarcat coordonne les acheteurs avec les différentes équipes intervenant sur le chantier (avocats, ingénieurs, financiers...). Ainsi, par exemple c'est le Patriarcat qui a représenté les bénéficiaires auprès des diverses instances administratives. Il a même supervisé la distribution des quarante premiers logements.

A cette fin, un tirage au sort a été organisé parmi les familles dont le dossier avait été retenu pour le projet. Ceci suite à une enquête détaillée sur leur situation familiale et leurs besoins financiers. Toutes les familles ont été satisfaites du tirage. Ce qui n'était pas a priori évident.

La Providence a toujours accompagné le projet, depuis ses débuts hésitants difficiles, et même pendant le tirage au sort.

Qui sont les sponsors financiers du projet ?

Il faut rappeler dans un premier temps que ce sont les acquéreurs eux-mêmes qui assurent le financement. Ils ont payé le prix du terrain de leur propre argent. Pour les frais de la construction, ils ont demandé un crédit à l'Arab Bank, grâce à la médiation et au soutien du Patriarcat.

Dans un second temps, ce projet qui représente un coût total de 15 millions de dollars, a bénéficié de 2 millions de dollars sous forme de dons et de subventions. 600 000 dollars sont issus de l'Ordre du St Sépulcre, de ses lieutenances et surtout d'autres initiatives personnelles. La coopération italienne, elle de son côté, a participé à hauteur de 1,1 millions de dollars.

Un tel projet ne prétend pas résoudre tous les problèmes de la communauté chrétienne de Jerusalem ni même le besoin persistant de logements. Mais il voulait contribuer partiellement à résoudre cette difficulté, et surtout à créer un projet pilote qui pourrait être imité par d'autres institutions religieuses. Comme on vient de le dire : l'union fait la force. Ce projet s'ajoute à d'autres, réalisés par le Patriarcat lui-même et par la Custodie de Terre Sainte qui vient de terminer un projet de 71 unités, situées à Bethfagé, secteur nord de Jerusalem.

Propos recueillis par Christophe Lafontaine



Beit Safafa – une maison naît.



DES LIEUTENANCES

*Ci-dessous,
diverses Lieutenances décrivent les activités
qu'elles ont menées en 2010.*

*L'ensemble de ces activités est extrêmement large :
cela va des adouvements et des collectes qui sont régulièrement organisées,
à la participation à un marathon de bienfaisance.*

*Les vrais objectifs demeurent toutefois
la promotion de la conduite de vie chrétienne et
le soutien aux chrétiens et à l'Eglise catholique en Terre Sainte
(conformément à l'article 2 des statuts de l'Ordre)*

*Nous remercions les différentes Lieutenances
pour avoir mis les photographies à notre disposition.*



ACTIVITÉS DE LA LIEUTENANCE D'ARGENTINE

Après seize ans depuis le lancement de sa deuxième phase, la Lieutenance d'Argentine a réalisé un travail fécond, aussi bien en ce qui concerne le soutien et la mise en valeur de la formation spirituelle de ses membres, que par son devoir de contribuer au soutien des œuvres en Terre Sainte.

À fréquence régulière se sont tenues des réunions mensuelles de réflexion sur des thématiques spirituelles, développées par un des chevaliers et approfondies dans les exposés du Grand-Prieur. On a également conduit une campagne permanente de diffusion des objectifs de l'Ordre, dont les deux plus importantes ont été : la publication de « La Orden de Caballería del Santo Sepulcro », un ouvrage de l'ancien Lieutenant D. Isidoro Ruiz Moreno ; et la conférence sur la « Misión y Obra de la Orden del Santo Sepulcro » tenue par Mgr Hector Aguer, le



Mgr Dorrnsoro et le Cardinal Sandri, Rome, décembre 2008.

Père Isidoro Ruiz Moreno et le Père Rodolfo Lanús de la Serna, qui, pour la faire mieux connaître, a été imprimée et distribuée.

À un pèlerinage au Sanctuaire de Nuestra Señora de Luján – où l'on vénère la Vierge Patronne de l'Argentine – ont pris part non



Cérémonie du 1^{er} novembre 2010 Photo Mgr Aguer, Eduardo Antonio Santamarina et un évêque maronite.



seulement les Dames et Chevaliers, mais aussi de nombreux conjoints de ces derniers. En outre, comme chaque Vendredi Saint, une délégation de notre Lieutenance a participé aux rites dans la cathédrale de La Plata, siège archiépiscopal de notre Grand Prieur, et a recueilli les offrandes pour la collecte de Terre Sainte. En outre, selon le programme, se sont tenues les messes annuelles en l'honneur de la Vierge de Palestine, Patronne de l'Ordre, ainsi qu'en mémoire des Chevaliers défunts. Concernant l'application correcte des dispositions du Grand Magistère, la Lieutenance a procédé à trois traductions en castillan, celles des « Normes de comportement » et du « Cérémonial », afin qu'ils soient correctement respectés, et pour aider à une conscience plus forte de ses membres, celle de l'édition annuelle du Guide – subdivisé en deux sections, l'une publique, l'autre réservée – qui contient des informations complètes sur l'Ordre.

La visite dans notre pays de Sa Béatitude le Patriarche Latin de Jérusalem et la participation à nos activités a été un grand événement qui été une source d'honneur et de prestige pour la Lieutenance argentine. Avant la cérémonie d'Adoubement, le 30 octobre, a eu lieu une réunion privée du Patriarche avec les Chevaliers et les Dames de la Lieutenance, qui ont écouté de manière directe un exposé franc et complet de Sa Béatitude sur la situation difficile des chrétiens en Terre Sainte et sur leurs besoins ; les paroles lumineuses de Mgr Twal ont été suivies par un échange fécond d'opinions. Ce même jour, avec la participation des épouses des Chevaliers et de délégations de l'Ordre de Malte, de l'Ordre Constantinien St. Georges, de l'Ordre des Saints-Maurice-et-Lazare, la Lieutenance a offert une réception en l'honneur de Sa Béatitude.

En mémoire des chevaliers et des dames défunts, le père Saguier Fonrouge a célébré la Messe, en présence des familles des

chevaliers et des dames venus évoquer leur souvenir, ainsi que d'une délégation nourrie de chevaliers.

Enfin, conformément aux décisions prises, on travaille déjà à l'organisation du premier pèlerinage de la Lieutenance en Terre Sainte, qui aura lieu au début du mois de septembre 2011, sous la conduite du Lieutenant et du Grand Prieur, après un passage à Rome pour rendre visite aux autorités du Grand Magistère de l'Ordre et participer au Vatican à l'Audience du Pape.

AUSTRALIE – QUEENSLAND

La Lieutenance australienne du Queensland n'a assurément pas vécu des événements à la hauteur de celui de 2009, à savoir la visite du Cardinal John Foley, Grand-Maître de l'Ordre. Mais 2010 a tout de même été marqué par nos rendez-vous traditionnels, tels que le séminaire annuel pour le «Jerusalem Day» et la rencontre générale annuelle, nos messes du premier dimanche et d'Adoubement de trois nouveaux membres.

Toutefois, l'événement culminant de l'année a été notre deuxième pèlerinage en Jordanie et en Terre Sainte.

Le pèlerinage a commencé en Jordanie, par les visites à Madaba et au Mont Nebo d'où nous avons pu voir la Terre Promise, comme le fit Moïse il y a maintenant des millénaires. Nous avons profité d'être en Jordanie pour visiter Pétra qui est vraiment un lieu fascinant. Puis nous nous sommes rendus en Terre Sainte, dans la Vallée du Jourdain et à Nazareth où nous sommes restés plusieurs nuits et avons visité le Lac de Tibériade et Capharnaüm, le Mont des Béatitudes, l'église du primat de Pierre à Tabgha et le Mont Tabor. Nous nous sommes rendus sur le Mont Carmel et dans la grotte du prophète Isaïe.



D'autres événements ont été dignes d'intérêt : notre visite à Jéricho où nous avons participé à une célébration de la communauté ecclésiale locale puis, après avoir navigué sur la Mer Morte, la visite à Taybeh, en compagnie du Père Raed et où nous avons participé à la Messe dominicale avec toute la communauté locale.

Nous avons visité l'institut de Ramallah où les droits de scolarité sont payés par les donations des Lieutenances australiennes. Nous avons aussi effectué une visite à l'Université de Bethléem qui a été une source de réflexion et de grande émotion.

Nous avons visité la Basilique de la Nativité et nous sommes descendus dans la Grotte avec la mangeoire.

Naturellement, sur la route de Jérusalem, nous avons visité la basilique du Saint Sépulcre et nous sommes entrés dans la Tombe.

Avec la visite au Mont des Oliviers et la Messe célébrée sur un vieil olivier dans le jardin de Gethsémani nous avons vraiment

sentis avoir été bénis. Nous avons visité aussi les sites sur le Mont Sion et le Mur Occidental.

Nous avons visité beaucoup d'autres lieux sacrés, qui sont toutefois trop nombreux pour être tous mentionnés ici. Nous sommes revenus en Australie, via la Jordanie, et nous sommes en train d'organiser notre prochain pèlerinage.

AUSTRALIE – NOUVELLE GALLES DU SUD

L'événement le plus significatif pour la Lieutenance australienne de Nouvelle Galles du Sud a été l'extension de l'Ordre en Nouvelle Zélande, notre voisin le plus proche à seulement 2000 kilomètres soit environ 3h30 de vol.

Lorsque le Cardinal Grand-Maître, en 2009, a visité l'Australie, des débats ont eu lieu sur la réponse appropriée aux requêtes de la



Photographie de groupe après la cérémonie d'Adoubement.



De gauche à droite : le Père Anthony Malone ofm, le cérémoniaire ecclésiastique de la Lieutenance de Nouvelle Galles du Sud Thomas Carroll pp, Mgr Kevin Hackett pp, les chevaliers Philip Sherry KHS, James Bickford KCHS et John Secker KC*HS.

Nouvelle Zélande à la Lieutenance de Nouvelle Galles du Sud et au Grand Magistère, en vue d'instituer l'Ordre dans l'archipel néo-zélandais.

Ces débats ont eu pour résultat que le Grand-Maître a confié à la Lieutenance de Nouvelle Galles du Sud la charge de chercher à promouvoir le développement de l'Ordre dans ce pays. Des contacts ont immédiatement été établis avec le Chevalier James Bickford, membre de la Lieutenance d'Angleterre et du Pays de Galles récemment immigré en Nouvelle Zélande.

Avec l'encouragement de l'évêque d'Auckland, Mgr. Patrick Dunn, et après de nombreux entretiens téléphoniques entre James Bickford et John Secker, Lieutenant de Nouvelle Galles du Sud, il a semblé que suffisamment de graines étaient tombées dans un terrain fertile pour mettre en route le processus

d'institution en Nouvelle Zélande. Par conséquent, au mois d'avril, le Lieutenant Secker KC*HS s'est rendu en Nouvelle Zélande pour rencontrer James Bickford, M. Philip Sherry et le Père Anthony Malone, ofm.

La rencontre a débouché sur la décision de Sherry, Malone et d'un autre prêtre, Mgr Kevin Hackett pp, de chercher de nouveaux membres.

Avec le soutien actif à Rome de l'équipe Admission et Promotion, les documents nécessaires ont été préparés en temps utile pour que les membres puissent se rendre à Sydney afin d'être adoubés lors de notre cérémonie d'Octobre.

Actuellement se déroulent des débats actifs avec un grand nombre de catholiques néozélandais et chacun souhaite que la première cérémonie d'Adoubement en Nouvelle Zélande puisse avoir lieu en 2011.



L'année dernière, le rapport de la Lieutenance de l'État de South Australia (Australie Méridionale) a disparu quelque part dans les méandres d'Internet. Nous publions donc dans cette édition, en plus du rapport pour l'année 2010, le rapport relatif à l'année 2009.

LIEUTENANCE DE L'AUSTRALIE MÉRIDIONALE

2009

La première réunion de l'année a été marquée par la nouvelle de la visite dans l'État d'Australie Méridionale de Son Éminence le Cardinal Foley. Un comité a alors été chargé de l'organiser.

L'Ordre a concentré son attention sur le renouveau de la vie spirituelle de ses membres, en organisant une retraite, un cours d'étude biblique et un groupe d'études dans le cadre du Collège de théologie. Notre professeur a été un prêtre qui vit à Jérusalem depuis de nombreuses années et qui connaît bien les besoins de la communauté en Terre Sainte.

Il nous a encouragés à nous rendre en pèlerinage à Jérusalem, une expérience qui peut à coup sûr changer la vie de chacun de

nous. Le pèlerinage a été programmé pour l'année 2010.

L'arrivée du Cardinal John Foley et de Mgr Hans Brouwers a été accueillie avec joie et impatience. Ils ont tous deux participé à une réception à l'Hôtel de Ville de la capitale, Adélaïde, offerte par le maire, M. Michael Harbison. Un dîner de gala avec les membres et leurs invités a été donné par S.Exc. Mgr l'Archevêque Philip Edward Wilson, qui a offert au Cardinal Foley un pull en laine de brebis tricoté à la main et à Mgr Brouwers une bouteille de vin de la Barossa Valley. Après avoir adoubé trois Chevaliers et Dames, les hôtes se sont unis à nous pour chanter un hymne écrit à l'occasion de leur visite en Australie Méridionale par Giosuè Valstar, maître du chœur de la cathédrale d'Adélaïde. L'Ordre chante cet hymne chaque fois qu'il se réunit pour célébrer la Messe.



Son Éminence le Cardinal Grand-Maître John Foley est présenté aux dignitaires de l'État d'Australie Méridionale au cours du Dîner après l'Adoubement du 30 septembre 2009. Assis à sa droite, S.Exc. Mgr l'Archevêque Philip Wilson, Grand Prieur, et debout derrière lui, Mgr David Cappo, Grand Prieur coadjuteur.



LIEUTENANCE DE L'AUSTRALIE MÉRIDIONALE

2010

Du fait qu'un grand nombre de membres de notre Ordre sont désormais âgés, il a été décidé d'inviter des membres plus jeunes provenant de différents horizons culturels. Au mois d'août, dix nouveaux candidats des communautés vietnamienne, italienne et chinoise ont été admis dans l'Ordre. Ils reflètent la mixité de nos cultures et de notre société. Nous formons un groupe uni, animé par des conversations vivaces et joyeuses lors de nos rencontres. Les nouveaux membres ont été accueillis à la retraite et au cours d'étude biblique et informés sur l'histoire de l'Ordre lors de la veillée en préparation à leur Adoubement. Nous avons réfléchi sur des rapprochements entre les objectifs des premiers Chevaliers de l'Ordre du Saint Sépulcre et ceux des membres au sein de la société d'aujourd'hui. La programmation annuelle s'est achevée au mois d'octobre, lorsque le Lieutenant David Wong a guidé un pèlerinage de 14 jours en Terre Sainte pour douze partici-

pants, des membres et leurs conjoints. Ils ont visité Jaffa, Césarée, Haïfa, Nazareth, la Galilée, Jérusalem, Ramallah, Bethléem et la Mer Morte. Tous les pèlerins ont fait l'expérience de l'euphorie et de l'émerveillement que l'on éprouve à marcher sur les traces de notre Seigneur, et ils ont été profondément touchés par l'esprit de vénération et de sainteté qu'ils ont perçu auprès du Sépulcre du Christ, dans une atmosphère dont ils conservent le souvenir jusqu'à aujourd'hui.

À la mi-octobre, les pèlerins ont quitté Tel Aviv à destination de Rome, pour participer à la canonisation de la première sainte australienne, sœur Mary MacKillop. Ils ont été très honorés d'être présents à cette expérience unique dans leur vie. Ils ont attendu que le nom de leur concitoyenne soit lu, avant de faire exploser un cri de joie sur toute la place Saint-Pierre. Ce fut une occasion de fête et de sainteté qui avait été précédée par une attente passionnée. Une rencontre avec notre Grand Maître, le Cardinal John Foley, et avec Mgr Hans Brouwers a conclu cette extraordinaire expérience du pèlerinage de l'année 2010.



Un groupe de 13 pèlerins, composés de Chevaliers et de Dames et de leurs conjoints, pose pour une photo à Megiddo au cours du pèlerinage en Terre Sainte au mois d'octobre 2010.

**AUSTRALIE – VICTORIA**

Pour la Lieutenance australienne de Victoria, l'année 2010 a été une année féconde. Nous continuons à être inspirés par notre récent pèlerinage en Terre Sainte.

Souffrir pour la Terre Sainte et la Croix de Jérusalem

Au cours de la veillée annuelle, les membres ont parlé de la visite du Saint-Père à Chypre, accompagné par le Grand-Maître, le Cardinal Foley.

Nous pouvons considérer l'appel du Saint-Père aux chevaliers et aux dames à participer à la souffrance de la Terre Sainte comme un «appel aux armes» pour les membres de la Lieutenance. Au cours de la veillée ont été accueillies avec chaleur les paroles affectueuses du Saint-Père de soutien à l'Ordre.

Nous avons parlé de la passion et de la mort de notre Sauveur, comment elles sont symbolisées par la Croix de Jérusalem, et de notre conception de la croix comme représentation des cinq plaies du Christ.

Réflexions sur notre pèlerinage et sur notre vocation

Le Père Brendan Hayes KHS qui, en 2009, a accompagné les chevaliers et les dames de Victoria dans leur pèlerinage en Terre Sainte a offert une réflexion sur le grand bénéfice spirituel du pèlerinage pour lui et pour les membres de la Lieutenance.

Après le pèlerinage, les écritures saintes ont pris vie dans les réflexions sur les lieux sacrés visités et sur les

grands bénéfiques spirituels pour les pèlerins : les chevaliers, les dames et leurs époux. La Lieutenance a décidé d'entreprendre d'autres pèlerinages en Terre Sainte quand s'en présentera l'occasion.

Créer une université authentiquement catholique

Au dîner annuel est intervenu le chevalier Greg Craven, vice-chancelier de l'Université catholique australienne, qui a parlé de la création d'une université authentiquement catholique.

L'Université catholique australienne a son siège en Nouvelle Galles du Sud, mais le professeur Craven s'est rendu à Melbourne pour cette intervention.

L'université offre plus de vingt cursus universitaires dont art, didactique, école d'infirmière, théologie, éthique commerciale et sociale basée sur un enseignement catholique authentique.

Les chevaliers et les dames ont accueilli avec faveur l'initiative de ce témoignage catholique authentique dans notre monde.



Membres de la Lieutenance de Victoria au cours du premier pèlerinage officiel en Terre Sainte sur les marches de la Basilique du Saint Sépulcre à Jérusalem.

**CANADA – ATLANTIQUE**

Deux couples d'époux, qui appartenait au groupe de pèlerins en Terre Sainte, n'imaginaient pas que leur pèlerinage ne serait que le début d'un autre pèlerinage pour toute la vie, celui de membres de l'Ordre du Saint Sépulcre de Jérusalem. Michel et Trudy Comeau et Anthony et Sabah Metlej sont rentrés chez eux, en Nouvelle Écosse, et ont commencé l'itinéraire en vue de devenir membres de notre Ordre.

Le Père James Mallon, KHS, guidait les pèlerins pour les évangéliser. En tant que pèlerins, ils étaient impressionnés par l'expérience de vénérer et prier sur les lieux rendus sacrés par Jésus Christ. Au fur et à mesure du pèlerinage, les deux couples d'époux sont devenus de plus en plus conscients de l'impact de l'Ordre du Saint Sépulcre en Terre Sainte. Le Père Mallon, qui est aussi leur curé et un membre de l'Ordre, connaissait l'œuvre importante menée par l'Ordre à travers le Patriarcat latin de Jérusalem.

À la fin du mois de septembre 2010, les deux couples d'époux ont été adoubés comme Chevaliers et Dames de l'Ordre selon l'antique

rituel, présidé par S.Exc. Mgr Anthony Mancini, Grand Prieur pour le Canada-Atlantique, et ils sont actuellement en train de préparer un autre pèlerinage en Terre Sainte. Dans son homélie, le Grand Prieur a affirmé : « En tant que groupe de chrétiens, nous existons pour promouvoir la foi. Par ailleurs, en tant que groupe particulier, intéressé à maintenir vivante l'attention pour la Terre Sainte et les Lieux saints, nous devons engendrer de nouveaux disciples du Christ. Si nous ne relevons pas le défi de la nouvelle évangélisation, les Lieux saints cesseront d'avoir un sens ou d'être saints parce que personne ne s'en occupera plus ! Recruter ne signifie pas seulement faire en sorte que de nouvelles personnes deviennent Chevaliers et Dames du Saint Sépulcre, mais aussi donner le jour à toute une nouvelle génération de croyants et de disciples du Christ ».

Au début de l'année, notre Cardinal Grand-Maître John Foley, a élevé la Délégation magistrale du Canada-Atlantique à la pleine dignité de Lieutenance. Le Dr Frederick MacGillivray, KC*HS, en a été nommé premier Lieutenant. En novembre 2010 lui a succédé J. Stewart LeForte, KGCHS.



Michel et Trudy Comeau, Père James Mallon, Sabah et Anthony Matlej.



CANADA – TORONTO

L'année 2010 a été à nouveau une année très active et féconde pour la Lieutenance canadienne de Toronto. Outre l'inoubliable cérémonie d'Adoubement de 29 nouveaux membres, qui s'est déroulée le 3 octobre, la Lieutenance a promu huit autres événements significatifs. Le «Loretto College» à Toronto a été le siège des retraites pour l'Avent et pour le Carême, ainsi que d'une conférence sur la croissance spirituelle en mai. Le Père Vito Marzilliano, KHS, pasteur de la commu-

nauté de St. Clare à Toronto a reçu notre visite paroissiale au cours de laquelle plus de soixante membres ont participé à une messe dominicale spéciale, suivie d'un splendide déjeuner et d'une intervention sur le thème « Les masques que nous portons tous ».

À l'occasion de la Fête de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie, dans la résidence de Sir John Gennaro s'est déroulé un événement estival de notre Lieutenance avec la messe en plein air, une très belle réception et un dîner.



Candidats chevaliers à la cérémonie d'Adoubement, Cathédrale St. Michael, de Toronto.



Église Santa Bibiana, promotions, novembre 2010

avec les Chevaliers et les Dames de notre Lieutenance, ainsi que de visiter le « Museo del Oro » de Bogotá et la Cathédrale de Sel dans les salines de Zipaquirá.

ALLEMAGNE

Pour la Lieutenance allemande, l'année 2010 a été très positive : les membres se sont engagés de manière admirable pour soulager un peu les souffrances des chrétiens en Terre Sainte à travers leurs aides financières. Les offrandes ont permis de recueillir cette année une somme plus élevée que l'année précédente.

Mais cela ne constitue qu'une partie des activités qui sont menées. Les prières pour la paix en Terre Sainte font souvent partie des exercices réguliers dans les régions et les commanderies.

COLOMBIE

Les 11, 12, 13, 14 et 15 novembre, notre Lieutenance a reçu la visite du Patriarche Latin de Jérusalem et Grand Prieur de l'Ordre, Sa Béatitude Fouad Twal.

Cet événement important a permis à Sa Béatitude de présider et de concélébrer avec S.Ém le Cardinal Pedro Rubiano Sáenz, Archevêque émérite de Bogotá et Grand Prieur de cette Lieutenance, et avec le Grand Prieur Coadjuteur, le Père Mario Fernando Hormaza Echeverri, les Cérémonies de la Veillée d'Armes et de Promotion, qui se sont déroulées jeudi 11 novembre dans l'église Santa Bibiana.

La cérémonie d'Adoubement a été célébrée dans la Chapelle des Saints Apôtres et elle a également été présidée par Sa Béatitude Mgr Twal et concélébrée avec le Grand Prieur et le Coadjuteur de cette Lieutenance.

Sa Béatitude a tenu une conférence de presse, a accordé plusieurs interviews télévisées ainsi qu'un entretien au plus important journal du pays, « El Tiempo ». Aussi bien l'Archevêque de Bogotá, S.Exc. Mgr Rubén Salazar, que le Nonce apostolique de Sa Sainteté, S.Exc. Mgr Aldo Cavalli, ont eu un entretien avec Sa Béatitude, qui a eu également l'opportunité d'une conversation

Une priorité importante a été donnée au développement de relations personnelles avec les populations de Terre Sainte. Au cours des nombreux pèlerinages ont été renforcés les contacts avec les paroisses. Le système de jumelage, introduit il y a maintenant quelque temps, s'est révélé particulièrement utile : en accord avec Sa Béatitude le Patriarche latin de Jérusalem, les six régions de la Lieutenance allemande ont établi d'étroites relations avec les six plus grandes paroisses du Patriarcat, si bien que durant les pèlerinages la Messe est célébrée dans la paroisse jumelée, des relations personnelles se nouent et il est possible de sonder les besoins mineurs. Le bureau du Grand-Maître est informé de chaque aide qui est apportée et toute initiative est menée en accord avec le Patriarche latin. La vie de l'Ordre a été renforcée à travers deux cérémonies d'adoubement, qui se sont tenues à Hambourg et à Dresde et auxquelles ont participé de nombreux invités d'honneur provenant des Lieutenances voisines.



Adoubement en Espagne.

ESPAGNE OCCIDENTALE

Parmi les différentes activités que cette Lieutenance a mené au cours de l'année 2010, il faut souligner en particulier celles qui ont été réalisées en vue de la mise en œuvre des deux objectifs les plus importants de notre Ordre : la formation spirituelle de tous ses membres et l'aide économique à la Terre Sainte.

Pour le premier objectif, signalons les activités suivantes :

la célébration mensuelle de la Messe au siège de notre Ordre ; une retraite pour la préparation du Carême et de la Semaine Sainte dans la Collégiale royale San Isidoro dans la ville de León ; une conférence de Carême, par le Père Don Eduardo Morala, aumônier de la Lieutenance, au siège de l'Ordre ; la célébration des rites du Jeudi et du Vendredi Saints, ainsi que de la Veillée

pascale dans la nuit du Samedi Saint ou « de Gloria », dans la basilique royale San Francisco el Grande, siège spirituel de notre Lieutenance ; la participation de Chevaliers et de Dames de notre Ordre dans les diverses processions de la Semaine Sainte, à travers tout le territoire national ; un pèlerinage conjoint avec la Lieutenance d'Espagne orientale à la Cathédrale Saint-Jacques de Compostelle et une offrande remise par notre Lieutenant à l'apôtre Jacques, à l'occasion de l'Année sainte de Compostelle ; un pèlerinage à Caravaca de la Cruz (Murcie), à l'occasion de l'Année sainte jubilaire ; un cours pour les nouveaux Chevaliers et Dames (néophytes), ainsi que la célébration solennelle d'Adoubement de ces derniers ; les obsèques de nos confrères et consœurs décédés dans l'année ; la conclusion de l'année avec l'Eucharistie en l'honneur de la Vierge de Palestine, notre patronne.



En ce qui concerne la seconde finalité de l'Ordre –

le maintien de la présence chrétienne en Terre Sainte et l'aide à nos frères qui y vivent – outre la contribution annuelle qui est versée par les Chevaliers et les Dames de l'Ordre, et les initiatives qu'ils peuvent prendre, notre Lieutenance a participé à une journée de bienfaisance « Rastrillo Nuevo Futuro », avec la présence d'un stand, elle a organisé un dîner de gala pour contribuer à la construction du service central de maternité de l'Hôpital Saint-Joseph à Jérusalem, et organisé un concert de Noël de bienfaisance : toutes ces initiatives ont entièrement servi à apporter un soutien économique aux Lieux saints et à la Terre Sainte.

Pour terminer, signalons la conférence tenue par Mgr Lucio Ruiz, Chef de Bureau du Service Internet du Vatican, intitulée : « L'Église à l'ère numérique ».

FINLANDE

En 2010, nos chevaliers, dames et amis ont mené diverses activités traditionnelles et participé à différentes initiatives, mais l'événement principal pour la Lieutenance finlandaise a été le pèlerinage en Terre Sainte. Le matin du premier jour, S.Exc. Mgr l'Évêque William Shomali, Auxiliaire de Jérusalem, nous a reçus au siège du Patriarcat Latin. À l'aube, le matin du deuxième jour, nous avons parcouru la Via Dolorosa, jusque sur le Golgotha dans la Basilique du Saint Sépulcre. En quittant Jérusalem, nous avons visité la paroisse et l'école catholique de Taybeh, l'une des écoles soutenues par les chevaliers. La communauté catholique semble ici bien s'en sortir. Toutefois, le Père Raed Abushalia, curé de Taybeh, nous a expliqué combien il est important pour eux de rester en contact avec la communauté catholique en dehors de la Cisjordanie pour ne pas se sentir isolés. En outre, nous avons visité le séminaire à Beit Jala, lui aussi soutenu par les

chevaliers. Après les entretiens, nous avons récité les vêpres et dîné avec les séminaristes. Après Jérusalem, nous nous sommes rendus au sud, via En Ged et Masada, jusqu'à Eilat et au-delà, pour une brève visite au monastère Sainte-Catherine, dans le Sinaï, en Égypte.

Nous avons également inscrit au programme l'antique ville de Pétra, en Jordanie, en raison de son importance culturelle.

Après Pétra, notre étape suivante en Jordanie a été l'école de Kerak, un autre parmi les instituts soutenus par les chevaliers. Nous y avons reçu le même message sur l'importance de rester en contact avec les catholiques du monde entier et de recevoir des visiteurs. Nous avons passé la dernière nuit à Bethléem et nous y avons célébré la Messe à l'occasion du premier dimanche de l'Avent.

Ce qui nous a fait la plus forte impression au cours de notre voyage c'est la richesse historique de la Terre Sainte et l'histoire du christianisme là-bas. Il nous est également apparue dans toute son évidence l'importance de continuer à soutenir l'Église catholique et les chrétiens dans cette zone, tant d'un point de vue économique que spirituel, et celle de garantir la présence aussi bien de l'une que des autres en Terre Sainte, aujourd'hui et à l'avenir.



Pèlerins finlandaise en Terre Sainte.



FRANCE

L'année 2010 a été marquée par la réception dans l'Ordre du Cardinal Philippe Barbarin, archevêque de Lyon et Primat des Gaules qui a eu lieu à Fourvière le 23 avril 2010.

Formation spirituelle

Dans le cadre des missions données à l'Ordre, la Lieutenance de France a proposé à ses membres une formation spirituelle par une participation à des groupes d'animation spirituelle, qui se réunissent mensuellement, sur un thème donné par notre Grand Prieur, Monseigneur Perrier, évêque de Tarbes et Lourdes : L'actualité du Concile Vatican II, à l'approche de son cinquantenaire.

Evenements

Après que Son Éminence le cardinal Vingt-Trois, archevêque de Paris ait présidé la veillée d'armes à Notre Dame de Paris, les adouvements de mai 2010 ont été célébrés par le Nonce Apostolique, Monseigneur Luigi Ventura. C'est Son Éminence le cardinal Philippe Barbarin, archevêque de Lyon, qui nous fera l'honneur de recevoir la Lieutenance pour les adouvements de mai 2011.

Activités culturelles

UAfin de sensibiliser les français aux besoins et difficultés des chrétiens de Terre Sainte, la Lieutenance a fait paraître un livre « La France et la Terre Sainte, mille ans d'histoire » entièrement rédigé par des membres de l'Ordre, dont un chapitre par le Gouverneur général. Il est paru en mars 2010, et a fait l'objet de plusieurs retirages.

Le magazine de la Lieutenance « Les Nouvelles de l'Ordre » été relancé en mars dans une formule entièrement revue et le nouveau site français « ordredusaintsepulcre.fr » a été mis en place au mois de juin.

D'autre part, nous avons organisé un Colloque « La Terre Sainte et le Proche Orient, la



Le Cardinal Philippe Barbarin avec le Lieutenant de France, le Général Bernard Fleuriot.

politique entre l'histoire et les religions », qui s'est déroulé le 20 mars au Sénat, en présence de S. Ém. le cardinal Tauran, d'Ambassadeurs ou Délégués des différentes composantes politiques de Terre Sainte et de S.E. le Comte Agostino Borromeo. Il a connu un vif succès.

Dans la suite de cette première manifestation destinée à mieux faire connaître les contraintes qui pèsent sur les habitants de cette partie du monde, mais aussi leurs espoirs, un nouveau colloque dans les locaux de l'Assemblée Nationale, cette fois sur le thème « Géopolitique et religions au Proche Orient » sera organisé en mars 2011.

Solidarité

Afin d'affirmer sa solidarité avec le Patriarcat latin et accroître son soutien aux projets sélectionnés par le Grand Magistère, nous avons organisé en mars à Paris, des Journées d'Entraide « 48 heures pour la Terre Sainte », et dans tous les diocèses, nos confrères et dames, par des concerts, des conférences, des quêtes ou activités diverses, contribuent au recueil des fonds nécessaires.

L'Ordre du Saint Sépulcre de Jérusalem en France est donc en pleine vitalité. Une quarantaine de Chevaliers et Dames nous rejoignent chaque année pour contribuer à une Mission dont l'urgence et l'impératif nous sont rappelés chaque jour par l'actualité.



IRLANDE

À la fin du mois d'avril 2010, nous avons fait un pèlerinage en Terre Sainte. Nous avons visité les sites liés à la vie, à la mort et à la résurrection de Jésus, mais aussi les pierres vivantes, en particulier là où la Lieutenance a financé des projets. Au cours de l'année 2010, nous avons visité Haïfa et rencontré l'archevêque, S.Exc. Mgr Paul Sayah. Nous soutenons d'un point de vue économique les études d'un séminariste de son archidiocèse. Notre rôle en Irlande dans le soutien aux séminaristes est assez significatif. Le manque de place a empêché certains d'entre eux d'avoir la possibilité de commencer la formation sacerdotale et le financement irlandais est de nature « concrète », vu que nous avons pris en charge la rénovation du séminaire patriarcal à Beit Jala. Nos pèlerins ont visité le séminaire.

Un événement particulièrement significatif a été la participation du Chevalier Kevin Kilduff qui a visité tous les sites et les églises en Israël et en Palestine bien qu'il soit sur une chaise roulante. Son pèlerinage exemplaire, avec l'accompagnement et l'assistance de

ses deux enfants, a été une source d'inspiration pour nous tous. Du 4 au 6 juin, quatre de nos confrères ont accompagné le Saint-Père et le Grand-Maître en pèlerinage à Chypre. En septembre, sur invitation de la Lieutenance d'Écosse, 24 membres se sont rendus à Glasgow où, bien que ne portant pas de signes distinctifs, ils ont assisté à la Messe en plein air dans le Bellahouston Park, le premier jour de la mémorable visite du Saint-Père en Écosse et en Angleterre.

Sur le front intérieur, en janvier, nous avons inauguré une retraite-veillée au sanctuaire marial national à Knock Co Mayo. Plus de cinquante membres et amis ont participé à l'événement d'une durée de deux jours et ils en ont tous retiré un grand bénéfice. En juillet, la veillée annuelle et l'admission de sept chevaliers et d'une dame ont constitué le sommet de l'année de l'Ordre. L'Assesseur S.Exc. Mgr l'Archevêque Giuseppe De Andrea, a représenté le Grand-Maître et S.Exc. Mgr l'Évêque Michael Smith, KC*HS, a présidé la cérémonie de promotion. Le Grand Prieur, Son Éminence le Cardinal Brady, a présidé la cérémonie d'admission à laquelle ont participé 250 membres et invités.



Le Lieutenant Nicholas McKenna, le Chancelier et Thomas Kilduff avec des étudiants de Rameh.



ITALIE SEPTENTRIONALE

Le 21 novembre 2010, fête du Christ-Roi, en présence d'une représentation de Chevaliers et Dames de la Lieutenance, dans la Cathédrale de Crema ont été remis les insignes de Grand Officier de l'Ordre à S.Exc. Mgr Oscar Cantoni ainsi que le décret de nomination comme Grand Prieur de Lieutenance. S.Exc. Mgr Giovanni Giudici, qui a présenté sa démission a été notre Grand Prieur pendant plus de 4 ans et c'est avec une grande tristesse que nous le voyons quitter la charge dans laquelle il a investi toutes son énergie pour nous permettre de pouvoir grandir d'un point de vue spirituel et vivre et témoigner notre Foi. Pour nous, il a été un véritable Père qui nous a enseigné avec amour ce que signifie être chrétiens et dans le même temps Chevaliers du Saint Sépulcre. Nous trouvons notre consolation dans le fait que S.Exc. Mgr Oscar Cantoni a accepté avec enthousiasme cette charge et nous sera proche dans notre chemin de Foi. Ses capacités n'étant pas des moindres, il saura parfaitement assurer la charge de Grand Prieur de Lieutenance.

Nous publions ci-dessous les messages de salutations que les prélats ont adressés aux Chevaliers et Dames de la Lieutenance.

Très chers amis, l'occasion des festivités de Noël et les vœux pour la nouvelle année civile me permettent de saluer tous les membres de la Lieutenance pour l'Italie septentrionale de l'Ordre équestre du Saint Sépulcre de Jérusalem tout en prenant congé d'eux. La charge que la Conférence épiscopale italienne a voulu me confier pendant quatre ans, m'appelle à remplir la fonction de Président du mouvement ecclésial de Pax Christi, section italienne ; il s'agit d'un service qui me conduit fréquemment à rendre visite à des groupes en Italie et à participer à des activités du mouvement à l'étranger.



S.Exc. Mgr Gr. Off. Giovanni Giudici

Mes nouvelles fonctions m'obligent à renoncer au soin pastoral de l'Ordre. C'est l'occasion d'exprimer au Lieutenant, aux Conseillers et à toutes les Dames et les Chevaliers ma gratitude personnelle pour la belle et intense expérience vécue pendant ces années dans la fonction de Grand Prieur pour l'Italie septentrionale. J'ai à cœur les inoubliables célébrations à Milan et dans les autres villes de Padoue, Vicence, San Marin ; je suis heureux des moments de rencontre et d'échange vécus avec les Prieurs dans le commun effort d'approfondir les aspects spirituels de l'Ordre. Tout en vous demandant à tous votre souvenir dans la prière pour ma nouvelle charge, j'assure la continuité dans le partage des idéaux de l'Ordre et j'invoque la bénédiction de Dieu sur la Lieutenance, sur chacun des membres et sur les activités d'aide à la Terre Sainte. Que le Seigneur donne à tous la fidélité intérieure à l'Eglise et le courage de la défense de la vérité dans la charité.

S.Exc. Mgr Gr. Off. Giovanni Giudici
Évêque de Pavie



S.Exc. Mgr Gr. Off. Osar Cantoni

Très chers amis, j'ai accueilli avec gratitude et joie l'invitation à offrir ma disponibilité à assumer la charge de Grand Prieur pour l'Italie Septentrionale. Je remercie vivement tous ceux d'entre vous qui ont participé, dans la Cathédrale de Crema, en la fête du Christ-Roi, au moment où le Lieutenant Silverio Vecchio m'a remis la bulle de nomination de la part du Cardinal Foley. Je dois vous confier que je me suis immédiatement senti accueilli dans votre grande Famille, que j'aurai l'occasion de connaître de près, à travers les divers moments de célébration et de groupe. En vous présentant aux fidèles, présents à la Messe du dimanche 21 novembre, j'ai souligné que votre finalité est de permettre que la mémoire du Seigneur Jésus dans les lieux où il est né, il est mort et il est ressuscité, soit honorée à travers des œuvres qui témoignent ou manifestent la nouveauté que le Christ a apportée avec son incarnation ; que les peuples qui vivent en Terre Sainte se reconnaissent comme de vrais frères et à chaque homme soit garantie la dignité qui lui dérive du fait d'être fils de

Dieu . À présent, dans l'imminence de Noël, je souhaite à chacun de vous de pouvoir faire l'expérience de la beauté d'être fils et la nouveauté de vie que le Christ Seigneur a inauguré en venant parmi nous.

Nous saurons vivre en fils dans la mesure où nous apprenons tous à vivre en frères avec la même ouverture du cœur du Père, témoignée par Jésus avec toute son humanité. Je formule à tous des vœux de paix et la bénédiction de Dieu, qui accompagne et soutient notre vie quotidienne.

S.Exc. Mgr Gr. Off. Osar Cantoni
Évêque de Crema

ITALIE MÉRIDIONALE
TYRRHÉNIENNE

Les activités menées par la Lieutenance, au cours de l'année 2010, ont visé la croissance spirituelle des membres de l'Ordre ainsi qu'à recueillir des fonds pour les œuvres en Terre Sainte. Priorité a été donnée aux rencontres de formation religieuse et culturelle, sans négliger les thèmes les plus actuels de l'Église.

Toutes les Régions se sont périodiquement réunies pour les célébrations eucharistiques, à leur siège, et ont aussi organisé des rencontres de catéchèses, des retraites spirituelles et des initiatives pour recueillir des fonds : parmi celles-ci, citons les concerts à la cathédrale de Cava de' Tirreni, à Bénévent et à Potenza, au Théâtre Municipal.

S'y ajoutent les Pèlerinages, à Turin, à l'occasion de l'Ostension du Saint Suaire, à San Giovanni Rotondo et Pompéi, en coïncidence avec la Supplique à la Bienheureuse Vierge du Rosaire.

Il faut également citer tout particulièrement la cérémonie de remise de la relique du Bienheureux Bartolo Longo à la Lieutenance de Hongrie.



Après la cérémonie d'adoubement dans l'abbaye de Cava (c'est ici que Torquato Tasso a rédigé « Jérusalem délivrée ») sous la conduite du Gouverneur général, S.E. Agostino Borromeo et du Lieutenant, S.E. Giovanni Napolitano.

Notre Lieutenance a été heureuse d'avoir pu intercéder auprès du Prélat de Pompéi, S.Exc. le Grand Officier Mgr Carlo LIBERATI afin que fût offerte une relique du Bienheureux pour accompagner son bas-relief en cuivre, dans la Chapelle de la Lieutenance de Hongrie à Budapest.

La cérémonie s'est déroulée le 26 mai 2010 dans la Basilique de la Bienheureuse Vierge du Rosaire, après la rencontre avec le Maire de Pompéi dans la Salle municipale. Le Chevalier Grand Croix Bartolo Longo, fondateur du Sanctuaire de la Bienheureuse Vierge du Rosaire, est le seul Bienheureux laïc de l'Ordre.

Une importance particulière a également été accordée à la cérémonie solennelle d'adoubement, advenue le 25 septembre 2010, à l'Abbaye de la Très Sainte Trinité de Cava de' Tirreni. Elle s'est inscrite dans le contexte des célébrations de son millénaire. L'Abbaye de Cava vante non seulement une longue histoire de sainteté en raison de ses quatre Papes et huit Bienheureux Abbés mais elle peut aussi s'enorgueillir d'avoir accueilli le grand poète Torquato Tasso et de lui avoir offert l'inspiration pour composer la « Jérusalem libérée » dans laquelle il chante la geste des Chevaliers du Saint Sépulcre. À cette occasion ont été adoués 55 Chevaliers et Dames.



LUXEMBOURG

L'année 2010 a été riche pour la Lieutenance du Grand-Duché de Luxembourg. Le Grand Maître a nommé un nouveau Lieutenant, M. Guy Schleder, et a conféré à S. Exc. le Docteur Jules Molitor la dignité de Lieutenant honoraire pour le remercier de son action à la tête de la Lieutenance luxembourgeoise pendant neuf ans. Un nouveau Conseil a été mis en place.

L'année liturgique, bien rythmée, a commencé avec la messe de l'Avent, le vendredi précédant Noël, s'est poursuivie avec la retraite d'entrée en Semaine sainte au couvent des sœurs adoratrices de Peppange, la messe de l'Octave (pèlerinage à Notre-Dame de Luxembourg, Consolatrice des affligés) et celle pour le Saint-Père en la cathédrale de Luxembourg, la procession au Mont Saint-Jean à Dudelange pour la fête de l'Apôtre, la traditionnelle retraite à l'abbaye bénédictine St. Maurice de Clervaux en septembre et la messe de la St. Willibrord à Dudelange, célébrée par l'abbé Sibenaler, cérémoniaire ecclésiastique, début novembre.

Dans le cadre des adoubements de la Lieutenance de Belgique, une délégation de la Lieutenance a eu la joie de rencontrer S. Em. le Cardinal Grand-Maître dont la gentillesse et le sens de l'humour ont conquis la douzaine de chevaliers présents.

Des activités culturelles ont été organisées : un concert de bienfaisance avec un programme de musique baroque à l'église St. Jean du Grund et une conférence de notre confrère Michel Duponcheele de Bastogne qui nous a partagé son expérience de ses pèlerinages à pied à St. Jacques de Compostelle, Jérusalem et Rome.

Depuis décembre, une messe est célébrée chaque premier vendredi du mois en l'honneur du Sacré-Cœur de Jésus.

L'année 2011 s'annonce sous d'heureuses auspices avec au moins six candidats qui nous permettront enfin de passer le cap de trente chevaliers.

HONGRIE

À Budapest, la Chapelle Hermine et son entresol sont devenus le centre de notre vie spirituelle et de notre organisation. Outre les rencontres mensuelles, nous célébrons des Messes chaque dimanche avec la participation des résidents des quartiers proches. Le deuxième dimanche du mois, nous célébrons la Messe en latin (Novus Ordo). Une fois par mois, nous récitons les vêpres, suivies par un cours de formation pour les novices.

Le 14 avril, nous avons été frappés par le douloureux événement de la mort de notre Grand Prieur coadjuteur, qui a été le promoteur du renouveau de l'activité de l'Ordre après l'effondrement du système communiste. Cette année nous avons inauguré un bas-relief du bienheureux Bartolo Longo dans notre chapelle. Une délégation de notre Lieutenance a reçu une relique du bienheureux à Pompéi, au cours d'une Messe solennelle. La relique a été placée sous le bas-relief, dans une très belle urne.

La charge de Lieutenant du professeur Tringer est arrivée à échéance et lui a été renouvelée par le Cardinal Grand-Maître pour une nouvelle période de quatre ans.

Un événement historique a été la visite de Sa Béatitude Fouad Twal en Hongrie, du 19 au 22 août. Il a célébré la Messe dans notre Chapelle avec les ecclésiastiques de la Lieutenance. Sa visite a rempli nos membres d'un enthousiasme renouvelé pour l'aide aux chrétiens de Terre Sainte.

Notre site internet est disponible à travers le lien du site interne de l'Église catholique (www.oesssh.katolikus.hu). À la fin de l'année, notre Lieutenance a été enregistrée au tribunal comme une institution légale de l'Église catholique en Hongrie.



Sa Béatitude après la Messe dans la Chapelle de la Lieutenance de Hongrie.



PAYS BAS

Une nouvelle initiative

La Lieutenance des Pays Bas a toujours été très engagée à recueillir des fonds au bénéfice de la Terre Sainte, non seulement parmi ses nouveaux membres, mais aussi auprès de donateurs, petits et grands. Jusqu'à présent les résultats ont été satisfaisants, mais le monde entier autour de nous a subi et subit encore de nombreux changements, nous contraignant à réviser notre «modus operandi» actuel afin de garantir le succès constant de notre pratique de levée de fonds. À cet égard, à la fin de l'année 2009, nous avons décidé de donner à la levée de fonds un élan renouvelé en créant un nouveau comité, dont la majeure partie des membres étaient encore dans la vie active et n'avaient pas encore une vision exhaustive de la situation en Terre Sainte.

Au mois de février 2010, un groupe de huit personnes (guidées par le Lieutenant) a fait une visite brève mais très intense en Terre Sainte pour se faire une idée correcte des besoins de nos frères chrétiens qui vivent là-bas et pour se familiariser avec les institutions ecclésiales locales qui sont en contact avec la Lieutenance. Le voyage s'est révélé une succession de rencontres souvent émouvantes avec les fidèles de Terre Sainte, en particulier avec les prêtres et les religieux qui se consacrent aux œuvres de charité des institutions chrétiennes et ainsi les font connaître aux autres. Tous les membres du groupe sont restés profondément frappés par cette expérience qui les motive à poursuivre à l'enthousiasme leur œuvre au sein du nouveau comité.

Au cours du voyage, l'un des participants a recueilli ses impressions sur les visites rendues aux diverses institutions, en écrivant de brefs récits qui viennent donc du plus profond du cœur et sont d'une grande authenticité. Nous les reprenons à présent

dans nos communications internes et externes, pour montrer à qui est intéressé sur quel type d'institutions sont centrées nos activités caritatives en Terre Sainte.

NORVÈGE

La Délégation magistrale de l'Ordre en Norvège a été instituée en 2008. Nous sommes à présent treize membres : un Grand Prieur, dix chevaliers et deux dames. Nous avons des rencontres mensuelles, au cours desquelles l'objectif prioritaire est l'éducation et la formation de la personne. Nous commençons par la Messe, et nous poursuivons par l'adoration du Très Saint Sacrement. Puis nous passons à l'éducation, avec la leçon donnée par le Grand Prieur, suivie par une discussion. Ce programme entend renforcer la spiritualité et la connaissance de la mission de l'Ordre, des Saintes Écritures et des enseignements du Magistère de l'Église, qui sont aussi l'objectif de nos retraites. Cette année nous avons passé un week-end dans la résidence privée de l'un de nos chevaliers, située à environ 50 kilomètres au Nord d'Oslo, pour des activités en groupe, pour prier et pour recevoir une direction spirituelle. Chaque jour a été célébrée la Messe dans la chapelle privée. La retraite a été centrée sur la Béatitudes, avec des leçons de notre Grand Prieur, suivies par des réflexions et des débats. Chaque jour plusieurs heures ont été consacrées à la prière silencieuse et à la récréation. Certains d'entre nous en ont profité pour faire des promenades dans la belle forêt et réfléchir. Le soir, nous avons parlé de la façon dont notre existence de catholiques et de membres de l'Ordre influence notre vie quotidienne. Cela a aussi renforcé notre dévouement à l'Église et à l'Ordre. En ce qui concerne la sphère séculière, la gestion et les opérations que nous menons sont confiées à divers comités de travail. Pour le moment, ils sont au nombre de quatre et ils s'occupent des Adouvements, des pèlerinages, des activités éditoriales et



des conférences. À l'occasion du pèlerinage apostolique du Saint-Père à Chypre, du 4 au 6 juin, 60% de notre Délégation magistrale norvégienne a accompagné Benoît XVI avec des chevaliers et des dames venant de partout dans le monde. Nous avons tous considéré comme un grand privilège de pouvoir participer au pèlerinage pontifical.

AUTRICHE

Grâce aux dons généreux des Dames et des Chevaliers de notre Ordre, nous avons pu à nouveau venir en aide à des projets en Terre Sainte, en particulier :

- un camp de vacances pour les jeunes à Beit Sahour,
- l'école du Patriarcat à Gaza,
- Beit Emmaus,
- création de poste de travail / rénovation de logements,
- assistance médicale,
- un logement pour les enfants sourds-muets à l'Institut « Effata Paul VI »,
- une maison pour les enfants souffrant de handicaps graves à la maison « Ain-Karim » de Saint-Vincent de Paul,
- ainsi que la réparation urgente et indispensable du clocher et des cloches du Patriarcat à Jérusalem.

À travers la vente d'objets de Noël qui s'est déroulée pendant toute la période de l'Avent, avec la devise « C'est Noël aussi à Bethléem », et d'huile d'olive provenant de Taybeh, une localité dans les territoires autonomes palestiniens qui serait l'Ephraïm biblique – qui est aujourd'hui la seule localité presque entièrement chrétienne en Terre Sainte –, il a été possible de soutenir de nombreux projets. Tout les bénéficiaires, sans soustraire les frais, ont été envoyés en Terre Sainte avant Noël.

À l'automne 2010, l'Ordre a fondé à Vienne la « Österreichische Gemeinschaft für das Heilige Land » (Association autrichienne pour la Terre Sainte), organisation pour l'assistance huma-

nitaire réservée aux amis de l'Ordre Équestre du Saint Sépulcre. La nouvelle association aura pour tâche d'un côté de témoigner de notre proximité aux chrétiens qui vivent là-bas, et de l'autre de leur fournir aussi un soutien financier. On entend de cette manière sensibiliser les personnes en Autriche, même celles qui ne font pas partie de l'Ordre, aux problèmes de la Terre Sainte. Les membres de l'Ordre, qui en Autriche est subdivisé en onze commanderies, se réunissent régulièrement, généralement tous les mois, et entretiennent également des contacts avec les commanderies voisines, aussi bien à l'intérieur du pays qu'à l'étranger. Ainsi en 2010, se sont, entre autres, déroulées des rencontres avec les membres de l'Ordre à Trente (Italie) et en Bavière (Allemagne). Dans notre centre de Salzbourg, nous avons eu le plaisir d'accueillir une délégation de l'Ordre venue d'Écosse, conduite par son Grand Prieur et par son Lieutenant. Le moment culminant de l'année a été la cérémonie d'Adoubement de nouveaux membres de l'Ordre, qui cette fois s'est tenue dans le couvent des chanoines augustins d'Herzogenburg. La cérémonie a été présidée par notre Grand Prieur honoraire, le prélat Maximilian Fürnsinn. Parmi les huit hommes et les quatre femmes qui ont été adoubés par le Grand Prieur, S.Exc. Mgr l'Archevêque Alois Kothgasser, l'abbesse de l'abbaye de Marienkron, Mirjam Dinkelbach, est devenue le premier membre appartenant à un ordre religieux féminin.



L'archevêque Alois Kothgasser lors de l'Adoubement de l'abbesse Mirjam Dinkelbach.



PORTUGAL

Parmi toutes les initiatives et tous les événements vécus en 2010 par la Lieutenance du Portugal, deux doivent être soulignés en raison de leur importance et de leur signification.

Le premier s'est déroulé, du 11 au 14 mai, avec la Visite apostolique de Sa Sainteté le Pape Benoît XVI au Portugal. Il faut observer qu'à cette période-là l'Europe était parcourue par un climat d'hostilité envers le Saint-Père, avec une campagne sans précédent. Malgré tout, le climat d'affection et de foi dans lequel le Saint-Père a été accueilli par des centaines de milliers de Portugais lors de toutes les cérémonies auxquelles il a participé au cours des quatre jours de sa visite, a changé de manière définitive le cours des événements.

La Lieutenance a eu l'honneur et le privilège de participer à toutes les célébrations religieuses présidées par Sa Sainteté avec environ quatre-vingt-dix chevaliers et dames.

Le second événement particulier de 2010 s'est déroulé du 2 au 9 octobre : le pèlerinage en Terre Sainte. Ce fut un pèlerinage, béni par le Saint-Père, de quatre-vingt-quatre Portugais, dont cinquante chevaliers et dames de l'Ordre. Il a été guidé par S.E. le Lieutenant Gonçalo Figueiredo de Barros. Le pèlerinage a eu un caractère très particulier parce qu'il a été marqué, pour la première fois depuis plus de huit siècles, par l'Adoubement de nouveaux chevaliers et dames dans la Basilique du Saint Sépulcre.

Le pèlerinage a commencé le 2 octobre avec la célébration à 15h de la Messe dans la Cathédrale des Saints Michel et Gudule à Bruxelles, pendant une étape du voyage entre le Portugal et Israël. Le 4 octobre s'est déroulé la Veillée d'Armes à la Co-cathédrale du Patriarcat latin de Jérusalem.

Le lendemain, les chevaliers et les dames du Saint Sépulcre, accompagnés par S.E. Le



Procession de la Lieutenance du Portugal dans le quartier arabe de Jérusalem.

Lieutenant de Belgique, François t'Kint di Roodenbeke, KGC, ont accompli une procession à pied, du Patriarcat latin à la Basilique du Saint Sépulcre, à travers le quartier arabe des souks.

Dans la Basilique du Saint Sépulcre a été célébrée la XXVIIIème cérémonie d'Adoubement de chevaliers et dames portugais, présidée par Sa Béatitude, Mgr Fouad Twal, Patriarche latin de Jérusalem.



Après l'Adoubement, il a été offert aux chevaliers et aux dames un déjeuner au Palace Hotel, en présence de Sa Béatitude, de plusieurs invités et des amis proches. Après le déjeuner, le Patriarche latin, Mgr Fouad Twal, a accordé à tous les chevaliers et dames pèlerins une audience, au cours de laquelle il a prononcé un discours émouvant et significatif sur l'importance de l'Adoubement dans la Basilique du Saint Sépulcre, en notant que, comme les anciens navigateurs portugais avaient ouvert de nouvelles voies à travers le monde, cette initiative, encore une fois portugaise, pourrait être imitée par d'autres Lieutenances de l'Ordre. L'audience s'est conclue avec la remise des coquilles du pèlerin aux chevaliers et dames qui ont accompli le pèlerinage.

En souvenir de ce pèlerinage, la Lieutenance portugaise a offert au Patriarche latin de Jérusalem une réplique d'un portrait à l'huile de saint Nuno de Santa Maria (D. Nuno Alvares Pereira) un chevalier portugais du Moyen-Âge canonisé en 2009.

L'original appartient à la collection privée des Ducs de Bragançe.

SUISSE

Les moments culminants de l'année ont été la cérémonie d'Adoubement solennelle et le chapitre annuel de l'Ordre, qui s'est tenu à Lugano du 28 au 30 mai 2010, et pour lequel plus de 260 membres et leurs familles se sont rendus dans le



Le nouveau Lieutenant, S.E. Jean-Pierre de Glutz-Ruchti.



Le Grand Prieur S.Exc. Mgr Pier Giacomo Grampa.

la vie sociale et spirituelle active de notre Lieutenance. À cet égard, il faut notamment rappeler les divers pèlerinages et les visites aux sanctuaires en Suisse. Ils servent à approfondir la dévotion personnelle. Cette composante importante de la vie de l'Ordre en Suisse offre toujours une nouvelle inspiration à chaque membre en vue d'une caritas active, notamment en Terre Sainte.

Journées de réflexions :

Les participants aux trois journées annuelles de recueillement et de retraite spirituelle de la Commanderie de Suisse allemande, qui se sont déroulés dans l'ancien monastère bénédictin de Wislikofen, ont vécu des moments significatifs et intenses avec l'abbé du monastère de Einsiedeln, Martin Werlen, o.s.b.

Félicitations :

Tessin. La rencontre a été organisée par la Région de la Suisse Italienne, sous la direction de son président, le Chevalier Grand Croix Mario de Bernardis.

La veillée, célébrée le vendredi soir dans l'église Saint-Antoine, a été présidée par S.Exc. Mgr Pier Giacomo Grampa, évêque de Lugano et Grand Prieur de la Lieutenance suisse.

Au plus jeune évêque suisse et à notre cher frère Felix Gmür nous présentons nos plus cordiales félicitations pour sa nomination comme évêque de Bâle et nous lui souhaitons de tout cœur la Bénédiction de Dieu dans son nouveau ministère. Il a reçu l'ordination épiscopale le 16 janvier 2011 de S. Ém. Le Cardinal Kurt Koch, Président du Conseil pontifical pour la promotion de l'Unité des chrétiens et son prédécesseur à Bâle.

Le chapitre de l'Ordre s'est tenu dans la matinée du samedi, suivi dans l'après-midi par la Messe pontificale et par la cérémonie d'Adoubement des nouveaux membres de l'Ordre. La célébration, qui s'est tenue dans la cathédrale Saint-Laurent à Lugano, a été présidée par S.Ém le Cardinal John Patrick Foley, Grand-Maître de l'Ordre. Après l'investiture des nouveaux membres un hommage solennel a été rendu au lieutenant sortant, S.E. Giorgio Moroni Stampa. Comme nouveau lieutenant a été nommé S.E. Jean-Pierre de Glutz-Ruchti, établi officiellement dans sa charge par le Cardinal Grand-Maître.



Le Cardinal Grand-Maître de l'Ordre, Son Éminence John Patrick Foley, avec le nouveau Lieutenant, S.E. Jean-Pierre de Glutz-Ruchti et le Lieutenant honoraire S.E. Giorgio Moroni Stampa.

Les nombreux événements dans les diverses Régions des trois commanderies soulignent

**TAIWAN ET LES PHILIPPINES****Première visite à Taiwan et dans les Philippines du Gouverneur Général de l'Ordre**

L'histoire de l'Ordre et de sa vie sur le continent asiatique a été marquée cette année par l'événement de la première visite à Taiwan et dans les Philippines du Gouverneur Général, le professeur Agostino Borromeo, accompagné par le Chancelier, Mgr Hans A.L. Brouwers, sur délégation spéciale et en représentation du Cardinal Grand-Maître John Patrick Foley, empêché pour des raisons de santé. Cette visite s'est déroulée au mois de novembre et elle a communiqué un véritable élan aux activités des deux Lieutenances, tout en ayant, du fait qu'elle était sans précédent, un large écho dans les Églises et les médias nationaux.

Dans l'île de Taiwan, les hôtes ont été accueillis du 9 au 15 novembre, et une série de rencontres, de réunions et de visites ont été organisées par l'ambassadeur près le Saint-Siège Larry Yu-yuan Wang et par le Lieutenant de l'Ordre James H.S.Liao. Les moments les plus importants ont été notamment : une conférence au Wenzao Ursuline College de Kaohsiung, avec des interventions de Mgr Brouwers sur l'histoire de l'Ordre Équestre du Saint-Sépulcre et du professeur Borromeo sur la situation en Terre Sainte et les projets d'aide pour les institutions et les œuvres du Patriarcat Latin de Jérusalem ; la visite à l'Université catholique Fu Jen de Sinjhuang ; la tenue d'un Conseil de Lieutenances avec une présentation approfondie des projets, des fonds qui ont été réunis et de leurs destinations ; enfin l'Adoubement de 33 nouveaux membres, la première après plusieurs années. La cérémonie s'est déroulée dans la Cathédrale de Taipei, en présence d'une illustre personnalité, le Cardinal Paul Shan Kuo-hsi, s.j., évêque émérite de Kaohsiung, persécuté et incarcéré en Chine continentale et aujourd'hui âgé de quatre-vingts

ans. La cérémonie d'Adoubement a été présidée par le Grand Prieur de la Lieutenance, Mgr Joseph Ti-Kang, archevêque émérite de Taipei.

La visite aux Philippines, du 16 au 22 novembre, a été elle aussi marquée par des rencontres avec plusieurs personnalités, différentes visites à des institutions caritatives et culturelles, des réunions avec des membres de l'Ordre, organisées par le Lieutenant Jesus P.Tambunting. Le premier événement important a été, le 17 novembre, la cérémonie d'adoubement solennelle présidée par le Grand Prieur, le Cardinal Gaudencio B. Rosales, archevêque métropolitain de la ville, dans le sanctuaire de Saint-Antoine de Manille, au siège de la Lieutenance, de dix nouveaux membres. Parmi eux Mgr Luis Antonio Tagle, évêque d'Imus et Mgr James Leon Guerrero Benavente de l'île de Guam. Différentes autorités civiles et diplomatiques assistaient à la cérémonie. Deux jours plus tard, tous les membres de la Lieutenance ont vécu ensemble une journée de spiritualité, d'approfondissement des engagements liés à l'appartenance à l'Ordre et pour une aide plus importante à la Terre Sainte, qui sera possible à travers l'accueil de nouveaux membres. Ces motivations et ces objectifs ont été illustrés par le Gouverneur Général, le prof. Borromeo, et par le Chancelier, Mgr Brouwers, qui a célébré la Messe ayant introduit la rencontre.

**ÉTATS-UNIS –
LIEUTENANCE
MIDDLE ATLANTIC**

La Lieutenance des États-Unis – Middle Atlantic est active et vitale notamment grâce à la présence en son sein de la capitale de la nation, Washington, DC, de l'Ordinariat militaire pour les États-Unis d'Amérique et de l'Archidiocèse de Baltimore, érigé en 1789. La Lieutenance Middle Atlantic a vu le jour en 1993 et elle est formée de plusieurs États annexés des Lieutenances du Sud-Est et de l'Est. Elle inclut aussi les diocèses suivants : Arlington, Charlotte, Memphis, Nashville, Richmond, Wheeling-Charleston et Wilmington. Lors de la cérémonie d'Adoubement qui s'est déroulée en octobre, S.Exc. Mgr William O'Brien, KC*HS, Archevêque de Baltimore, est devenu le Grand Prieur de la Lieutenance, en remplacement de S.Ém. le Cardinal William Keeler, KGCHS, qui a reçu le titre de Grand Prieur d'honneur.

Récemment, la Lieutenance a eu la joie de compter parmi ses membres l'un des deux seuls Américains devenus membres du Collège des Cardinaux après la célébration par le Pape Benoît XVI du dernier consistoire, à savoir S.Ém. le Cardinal Donald Wuerl, KC*HS. Actuellement, la Lieutenance compte environ 800 membres actifs, chevaliers et dames. Elle cherche à promouvoir la croissance spirituelle de ses membres à travers la retraite annuelle, qui s'est déroulée cette année le 27 mars au St. Paul's College à Washington, plusieurs cérémonies ecclésiastiques annuelles et en offrant l'opportunité de faire du bénévolat dans le domaine administratif pour aider la Lieutenance dans ses obligations et ses responsabilités. Pendant l'année 2010, nous avons continué à soutenir l'école Hashimi à Amman. S.E. Ronald Precup, KC*HS, commentant sa récente nomination à la tête de la Lieutenance Middle Atlantic comme nouveau Lieutenant, a affirmé : « Nous acceptons

humblement ce titre d'honneur et en tant que chevaliers et dames du Saint Sépulcre, nous considérons cette noble charge de service comme l'expression de notre désir de servir fidèlement, en suivant l'exemple de notre Seigneur béni, qui ne vint pas pour être servi mais pour servir. Nous savons que ce que nous faisons au plus petit d'entre nos frères, nous le faisons à Jésus ».

**ÉTATS-UNIS –
LIEUTENANCE
DU CENTRE NORD**

La Lieutenance du Centre Nord des États-Unis, en réponse à l'appel du Grand Magistère à élaborer un programme officiel de formation d'un an, a exposé ses projets pour un nouveau type d'apprentissage au cours de sa rencontre annuelle.

Le Père Thomas Baima, cérémoniaire ecclésiastique, a présenté aux dirigeants et aux membres un programme subdivisé en quatre parties, pour nos candidats.

Le programme prévoit quatre sessions spéciales au cours de l'année, qui conduiront à l'Adoubement d'un nouveau membre. La première rencontre concernera « La mission et la vie de l'Ordre équestre », la seconde « La Terre Sainte », la troisième aura pour thème la « Communion spirituelle avec les chrétiens du Moyen Orient ». La dernière touchera à la « Sanctification de la vie ». Le premier ensemble de leçons a été suivi par nos membres, pour leur formation permanente, en présence du Grand Maître, le Cardinal Foley, et du Chancelier de l'Ordre, Mgr Hans Brouwers.

Les autres activités importantes ont été entre autres : l'envoi de 412 978 \$ au Grand Magistère, le développement d'un nouveau site internet qui permettra à la section « Représentations » de gagner en efficacité, en améliorant le recrutement avec la proposition de DVD, de journaux liés aux pèleri-



nages, ainsi que d'un DVD de 12 minutes sur la condition actuelle de la Terre Sainte, qui a été remis à tous les participants à notre cérémonie d'Adoubement, une augmentation de notre effectif avec l'investiture de 72 nouveaux membres et, enfin, une plus grande visibilité et un engagement dans le domaine de l'Église locale et de la communauté avec la présence de gardes d'honneur pendant l'Ordination épiscopale de quatre nouveaux évêques, des Messes d'intentions du Saint-Père dans 12 de nos diocèses, une Veillée pour la vie, des visites aux malades ou aux membres hospitalisés, des retraites et des visites aux basiliques byzantines et à d'autres églises de rite oriental.

ÉTATS-UNIS – LIEUTENANCE DU NORD

Dans la Lieutenance États-unis du Nord de l'Ordre équestre du Saint Sépulcre de Jérusalem, le Cardinal Grand-Maître John Foley, nous a fait l'honneur de participer à notre Rencontre et à notre cérémonie d'Adoubement annuelles. En outre, nous avons eu la joie que le Chancelier de l'Ordre, Mgr Hans A. L. Brouwers, ait également pu y prendre part. Le Cardinal John Foley et notre Grand Prieur, S.Exc. Mgr l'Archevêque Joseph F. Naumann, ont célébré une investiture record pour notre Lieutenance : 101 chevaliers et dames. Au cours de la rencontre, le Président du comité Justice et Paix a annoncé d'autres objectifs pour soutenir la présence chrétienne en Terre Sainte, avec la formation d'un comité local qui inclut un membre américain palestinien, ainsi que des membres du clergé et des laïcs. L'objectif d'un tel comité consiste à développer des idées pour offrir des opportunités d'emploi à tous nos frères et sœurs chrétiens de Terre Sainte. Une modalité d'aide plus directe a été recommandée, allant jusqu'au soutien apporté à un étudiant

de l'Université de Bethléem à travers une bourse d'études. Il a aussi été recommandé d'étudier des modalités pour soutenir un étudiant diplômé de 2e cycle à l'université en vue de lui offrir une opportunité de stage aux États-Unis dans le domaine de la gestion d'entreprise. D'autres idées pourraient être prises en considération : l'une d'elles prévoit de réunir de l'argent pour l'envoyer dans un magasin de souvenirs en Palestine, géré par de jeunes adultes chrétiens, ou des services pour les pèlerins. On réfléchira également à l'opportunité d'importer aux États-Unis des objets provenant de Terre Sainte à vendre par exemple dans des boutiques de souvenirs catholiques. Par ailleurs, le comité recommande d'étudier la possibilité de bourses d'études dans des écoles professionnelles de bonne tenue dans les territoires palestiniens, y compris le financement d'outils afin d'offrir la possibilité à des plombiers, des charpentiers ou des électriciens fraîchement diplômés d'entrer sur le marché du travail. Tout cela doit être fait de manière à ne pas diminuer le soutien actuel incessant au travail vital et efficace mené par le Patriarcat latin de Jérusalem et doit être accompagné par d'intenses efforts dans le domaine de l'éducation de la part des chevaliers et dames sur des questions relatives à la justice et à la paix dans la région de Jérusalem. S.E. Donald Drake a annoncé que le Grand Prieur de notre Ordre, le patriarche Fouad Twal, a accepté l'invitation à participer à la Rencontre et à la cérémonie d'Adoubement annuelles en 2011.

ÉTATS-UNIS – LIEUTENANCE DU SUD-EST

La Lieutenance du Sud-Est de l'Ordre Équestre du Saint Sépulcre de Jérusalem aux États-unis est heureuse d'annoncer de constants progrès dans la région. Le Sud-Est des États-Unis, à l'exception de quelques grandes villes, a toujours été en majorité



non-catholique. Toutefois, ces dernières années, nous avons assisté à une croissance de notre Ordre dans des zones qui étaient précédemment considérées comme des territoires de mission.

Les pèlerinages organisés par la Lieutenance ou bien à l'initiative des Évêques et des Pasteurs dans la zone géographique de la Lieutenance continuent de voir leur nombre augmenter. Ils rencontrent beaucoup de succès et la plupart d'entre eux réunissent plus de cinquante pèlerins. Beaucoup de nos membres ont obtenu la coquille du pèlerin dans les quatre dernières années. La plupart des chevaliers et des dames qui ont fait des pèlerinages en Terre Sainte sont devenus bien plus actifs au sein de l'Ordre et dans les œuvres de l'Église.

En général, toutes nos commanderies célèbrent au moins deux Messes par an en l'honneur de Notre Dame de Palestine ou lors d'autres festivités de l'Ordre. Généralement les Messes sont suivies par un dîner dans l'un des meilleurs restaurants de la ville. Les membres sont également à disposition de l'Évêque du diocèse pour toutes les fonctions ecclésiastiques qu'il puisse leur

demander. Les membres sont diligents à remplir ces fonctions et sont également présents aux funérailles de leurs confrères.

La Messe pour la Terre Sainte et le programme de donations continuent à prospérer et à croître. Actuellement, dans la Lieutenance du Sud-Est est mené le Legacy Guardian Program, qui a déjà conduit à faire bénéficier l'Ordre d'un testament et d'autres sont prévus.

La Rencontre annuelle de 2010 s'est déroulée à Jacksonville, en Floride, dans le diocèse de Saint Augustine, l'un des plus anciens des États-Unis.

La Rencontre et la cérémonie d'Adoubement annuelles de 2011 sont prévues à la Nouvelle-Orléans, considérée comme la ville reine du Sud. Ces dernières années, cette ville, qui a été la destination de visites est le siège des œuvres d'un grand nombre de saints américains, elle a beaucoup souffert à cause des ouragans et des fuites de pétrole de la Bp, la plus grave catastrophe que l'Amérique ait jamais connue. Nous avons pensé que ce pouvait être un endroit adapté pour notre rencontre et notre cérémonie d'Adoubement de 2011.



La Messe d'Adoubement concélébrée avec les Archevêques et les Évêques.

*Nous espérons que l'activité de
l'Ordre Équestre des Chevaliers du Saint Sépulcre de Jérusalem
puisse susciter votre intérêt. Si vous souhaitiez soutenir
l'activité de l'Ordre, veuillez vous adresser au
Grand Magistère ou à la Lieutenance la plus proche.*

*Vous trouverez ci-dessous la liste des
Lieutenances classées par ordre alphabétique de pays :*



GRAND MAGISTERIUM
00120 CITTÀ del VATICANO
gmag@oessh.va

ARGENTINA
1385 BUENOS AIRES
ARGENTINA
eduardosanta@santamarinabolsa.sba.com.ar

AUSTRALIA – NEW SOUTH WALES
CHELTENHAM NSW 2119
AUSTRALIA
jrsecker@bigpond.com

AUSTRALIA – QUEENSLAND
ASHGROVE/BRISBANE – QLD
4060
AUSTRALIA
marypaul@bigpond.net.au

AUSTRALIA – SOUTH AUSTRALIA
MAGILL, SA 5072
AUSTRALIA
david@jadsgroup.com

AUSTRALIA – VICTORIA
DONCASTER EAST Vic 3109 -
AUSTRALIA
djperin@yahoo.com

AUSTRALIA – WESTERN AUSTRALIA
NEDLANDS WA 6909
AUSTRALIA
repeters@inet.net.au

BELGIQUE
B-1640 RHODE-SAINT-GENÈSE
BELGIQUE
francoistkint@skynet.be

BRASIL – RIO DE JANEIRO
22.270-070 – RIO DE JANEIRO – RJ
BRASIL
gcapanema@federalseguros.com.br

BRASIL – SÃO SALVADOR DA BAHIA
40001-970 SALVADOR, BA
BRASILE
betolorenzato@uol.com.br

CANADA – ATLANTIC
LITTLE BRAS d'OR
Nova Scotia – B1Y 2X1
CANADA
stewart.leforte@ns.sympatico.ca

CANADA – MONTRÉAL
CHELTENHAM NSW 2119
AUSTRALIA
mdzz@qc.aibn.com

CANADA – QUÉBEC
QUÉBEC QC -G1H 5A6
CANADA

CANADA – TORONTO
WATERLOO ONTARIO N2K 1Y5
CANADA
clarebeingessner@rogers.com

CANADA – VANCOUVER
BURNABY BC – V5H 4K7
CANADA
wpjm@wpjmccarthy.com

COLOMBIA
BOGOTÁ D.C.
COLOMBIA
manueldeurbinaaviria@hotmail.com

DEUTSCHLAND
50670 KÖLN
DEUTSCHLAND
drdickmann@t-online.de

ENGLAND AND WALES
BEDFORD MK40 3DA
UN ITERD KINGDOM
khslieutenant.englandwales@btconnect.com
lieutenand@khs.org.uk

ESPAÑA OCCIDENTAL
28028 – MADRID
ESPAÑA
cancilleria@ocssj.es

ESPAÑA ORIENTAL
08006 – BARCELONA
ESPAÑA
jacinto.maristany@telefonica.net

FEDERAZIONE RUSSA
111024 MOSCOW
RUSSIA
md@oessh.ru

FRANCE
75015 PARIS
FRANCE
bernardfleuriot@yahoo.fr

GIBRALTAR
GIBRALTAR
cjs@sacarello.net
magistraldelegato@eohs.gi

IRELAND
BALLYMENA – Co. ANTRIM BT
41 1AI
NORTHERN IRELAND
nicholasmckenna@galgormgroup.com

ITALIA CENTRALE
00165 ROMA
ITALIA
oessglic@tiscali.it

ITALIA CENTRALE
APPENNINICA
50125 – FIRENZE
ITALIA
lica.oessg@gmail.com

ITALIA MERIDIONALE
ADRIATICA
70122 BARI
ITALIA
roccosaltino@studiosaltino.it

ITALIA MERIDIONALE
TIRRENICA
80136 – NAPOLI
ITALIA
luogotenente@oessg-igimt.it
generalenapolitano@libero.it

ITALIA SARDEGNA
09124 CAGLIARI
ITALIA
efisioluigiaste@virgilio.it

ITALIA SETTENTRIONALE
20122 – MILANO
ITALIA
oessg.itsett@tin.it

ITALIA SICILIA
90144 PALERMO
ITALIA
giovanni.russo@unic.it

LUXEMBOURG (GRAND DUCHÉ DE)
1319 LUXEMBOURG
GRAND DUCHÉ DE LUXEMBOURG
oessh.luxembourg@gmail.com
guy.schleder@mj.etat.lu

MAGYARORSZAG – HUNGARIA
1053 BUDAPEST
HUNGARIA
tringer.laszlo@chello.hu

MALTA
BALZAN – BZN 16001
MALTA
marco.spiteri@sullivanmaritime.com.mt

MEXICO
LOMAS DE CHAPULTEPEC
MEXICO D.F. 11000
josemcb@prodigy.net.mx

NEDERLAND
6231 KS MEERSSEN
NEDERLAND
g.prieckaerts@home.nl

NORGE
1920 SØRUMSAND
NORGE
karstad@mil.no

ÖSTERREICH
2763 PERNITZ, ÖSTERREICH
karl.lengheimer@gmx.at

PHILIPPINES
1200 MAKATI CITY
PHILIPPINES
jptambunting@plantersbank.com.ph

POLSKA
PL – 02-835 WARSZAWA 31
POLSKA
mkszlenkierowie@wp.pl

PORTUGAL
1200-018 LISBOA, PORTUGAL
oessjp@sapo.pt

PRINCIPAUTÉ DE MONACO
MC – 98000 MONACO
PRINCIPAUTÉ DE MONACO
my.mourou@cimm.mc

PUERTO RICO
PONCE
PR – 00716 PUERTO RICO
chargoramos@hotmail.com

SCHWEIZ
1006 LAUSANNE, SCHWEIZ
jean-pierre.deglutz@vontobel.ch

SCOTLAND
GLASGOW G71 8HG
SCOTLAND

SLOVENIA
1000 LJUBLJANA
SLOVENIA
mark.rode@siol.net
jcerne@now-online.com

SOUTHERN AFRICA
ORANJEZICHT – CAPE TOWN
8005
SOUTH AFRICA
josefquinn@gmail.com

SUOMI FINLAND
00140 HELSINKI
SUOMI FINLAND
pyhahauta@catholic.fi

SVERIGE – SWEDEN
175 50 JARFALLA
SVERIGE
carl.falck@telia.com

TAIWAN
TAIPEI 110,
TAIWAN
elaw@tpts5.seed.net.tw

USA EASTERN
NEW YORK NY 10022
USA
holysepulchreny@aol.com

USA MIDDLE ATLANTIC
ARLINGTON – VA ,
22207-4814
USA
Precup1@verizon.net

USA NORTH CENTRAL
LAKE BARRINGTON,
ILLINOIS 60010
USA
charles.foos@sbcglobal.net

USA NORTH EASTERN
WORCESTER –
MA-01608
USA
cohsjne@monahanassociates.com

USA NORTH WESTERN
office: SAN FRANCISCO,
CA.94109
private: SAN FRANCISCO, CA
94127
USA
SAN FRANCISCO – CA – 94127
USA
cohsmobrien@gmail.com

USA NORTHERN
GRAVOIS MILLS MO 65037
USA
dddake@eohsjnorthern.com

USA SOUTH EASTERN
METAIRE LA – 70002
USA
office@slehos.com

USA SOUTH WESTERN
HOUSTON TX – 77019
USA
lieutenant@eohssouthwest.com

USA WESTERN
SAN DIEGO, CA 92117
wdavidson@khswesternusa.org



